



BOREPLAN Benutzerhandbuch

ANWENDUNGSVERSION 2.0.4 (GÜLTIG AB 09/25)

Vermeer



EINFÜHRUNG

In diesem Benutzerhandbuch ist die korrekte Bedienung der Vermeer BorePlan-Anwendung beschrieben. Diese Anweisungen müssen vor der Verwendung dieses Produkts genau gelesen und verstanden werden. Bitte wenden Sie sich an Ihren Vermeer-Vertragshändler, wenn Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch nicht verstehen oder weitere Informationen benötigen.

Die in diesem Benutzerhandbuch enthaltenen Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen basieren auf den zum Zeitpunkt der Herausgabe bekannten neuesten Informationen.

In Vermeer BorePlan können Produktverbesserungen und -funktionen implementiert sein, die in diesem Benutzerhandbuch nicht erfasst wurden. Die Vermeer Corporation behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung jederzeit Änderungen vorzunehmen, ohne dass daraus irgendwelche Verpflichtungen abgeleitet werden können.

Marken

Vermeer, das Vermeer Logo und Equipped to Do More sind Marken der Vermeer Manufacturing Company in den USA und/oder in anderen Ländern.

HAUPTMENÜ

Inhalt

SICHERHEIT	7
VERWENDUNGSZWECK	10
FUNKTIONEN	11
ERSTE SCHRITTE.....	12
KONTOERSTELLUNG	12
ENDBENUTZER-LIZENZVEREINBARUNG –	13
ERKLÄRUNG ZUR VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN –.....	14
HAFTUNGSAUSSCHLUSS –	14
STARTSEITE	15
AUFTRAG STARTEN	15
BESTEHENDE AUFTRÄGE VERWALTEN	16
<i>Öffnen eines bestehenden Auftrags.....</i>	<i>16</i>
<i>Löschen eines bestehenden Auftrags</i>	<i>17</i>
<i>Kopieren eines bestehenden Auftrags.....</i>	<i>18</i>
GPS-GERÄTE	19
<i>Einrichten von Drittanbieter-Apps.....</i>	<i>19</i>
<i>Mit BorePlan verbinden</i>	<i>20</i>
EINSTELLUNGEN	21
<i>Einstellungsoptionen</i>	<i>21</i>
<i>Einheiten.....</i>	<i>22</i>
<i>Werkzeug und Produkt.....</i>	<i>23</i>
<i>Werkzeug- und Produktspezifikationen</i>	<i>24</i>
<i>Abmelden</i>	<i>25</i>
ANSICHTEN.....	26

LUFTANSICHT	26
<i>Datenanzeiger.....</i>	<i>26</i>
<i>Farbvariationen – Datenanzeiger.....</i>	<i>26</i>
<i>Kartenfunktionen in der Luftansicht.....</i>	<i>27</i>
<i>Kartenfunktionen.....</i>	<i>27</i>
BOHRLINIEN	28
<i>Hinzufügen einer neuen Bohrlinie.....</i>	<i>28</i>
<i>Bearbeiten einer Bohrlinie</i>	<i>29</i>
<i>Löschen einer Bohrlinie.....</i>	<i>30</i>
<i>Rücksetzweg-Rechner \$</i>	<i>31</i>
<i>Topographie</i>	<i>32</i>
BENUTZERDEFINIERTER TOPOGRAPHIE \$	33
<i>Hinzufügen einer benutzerdefinierten Topographie</i>	<i>33</i>
<i>Bearbeiten einer benutzerdefinierten Topographie</i>	<i>34</i>
<i>Löschen einer benutzerdefinierten Topographie.....</i>	<i>34</i>
BESTANDSDATEN \$	35
<i>Hinzufügen neuer Bestandsdaten.....</i>	<i>35</i>
<i>Bearbeiten von Bestandsdaten.....</i>	<i>36</i>
<i>Löschen von Bestandsdaten.....</i>	<i>36</i>
VERSORGUNGSLEITUNGEN –	37
<i>Hinzufügen neuer Versorgungsleitungen.....</i>	<i>37</i>
<i>Bearbeiten einer Versorgungsleitung</i>	<i>38</i>
<i>Löschen einer Versorgungsleitung</i>	<i>39</i>
NOTIZ.....	40
<i>Einfügen einer neuen Notiz.....</i>	<i>40</i>
<i>Bearbeiten einer bestehenden Notiz</i>	<i>41</i>
<i>Löschen einer bestehenden Notiz.....</i>	<i>42</i>
HINDERNIS	43
<i>Einfügen eines neuen Hindernisses</i>	<i>43</i>

<i>Hindernis-Details</i>	<i>43</i>
<i>Bearbeiten eines bestehenden Hindernisses.....</i>	<i>44</i>
<i>Löschen eines bestehenden Hindernisses</i>	<i>45</i>
MESSUNG.....	46
<i>Einfügen einer neuen Messung</i>	<i>46</i>
<i>Löschen einer bestehenden Messung</i>	<i>47</i>
KARTENEbenen	48
PROFILANSICHT	49
<i>Funktionen in der Profilansicht.....</i>	<i>50</i>
ZIEL	51
<i>Einfügen eines neuen Zielpunkts.....</i>	<i>51</i>
<i>Bearbeiten eines bestehenden Zielpunkts</i>	<i>52</i>
<i>Löschen eines bestehenden Zielpunkts</i>	<i>53</i>
NOTIZ	54
<i>Einfügen einer neuen Notiz.....</i>	<i>54</i>
<i>Bearbeiten einer bestehenden Notiz</i>	<i>55</i>
<i>Löschen einer bestehenden Notiz.....</i>	<i>56</i>
BEARBEITEN IN DER PROFILANSICHT	57
<i>Bearbeiten von Bestandsdaten.....</i>	<i>57</i>
<i>Löschen von Bestandsdaten.....</i>	<i>57</i>
<i>Bearbeiten einer Versorgungsleitung</i>	<i>58</i>
<i>Löschen einer Versorgungsleitung</i>	<i>58</i>
<i>Kreuzungen.....</i>	<i>59</i>
MENÜ	60
MENÜ	60
<i>Auftragsdetails.....</i>	<i>60</i>
<i>Generieren eines Berichts</i>	<i>61</i>
<i>Deckblatt</i>	<i>62</i>
<i>Auftragsdetails.....</i>	<i>62</i>

<i>Einrichten der Bohrung</i>	63
<i>Luftansicht</i>	63
<i>Profil</i>	63
<i>Topographiepunkte</i>	64
<i>Zielpunkte</i>	65
<i>Stange für Stange</i>	65
<i>Bestandsdaten</i>	66
SPEICHERVORGANG	67
<i>Speichern</i>	67
<i>Speichern und beenden</i>	67
<i>Ohne speichern beenden</i>	67
STANGE-FÜR-STANGE-PLAN	68
STANGE-FÜR-STANGE-TABELLE	68
VERMEER BOREPLAN	69
ÄNDERUNGSPROTOKOLL	70

Sicherheit

Die bereitgestellten Informationen sind von der Genauigkeit und Qualität der vom Benutzer bereitgestellten Daten abhängig. Diese Informationen werden ohne Mängelgewähr verfügbar gemacht und die Vermeer Corporation garantiert und gewährleistet nicht, dass die Informationen korrekt, zuverlässig oder vollständig sind oder einen bestimmten Zweck erfüllen. Die Genauigkeit jeglicher Informationen hängt von der Genauigkeit der Datenerhebung, der Dateneingabe und der vorschriftsmäßigen Anwendung der Software ab.

Der Benutzer ist dafür verantwortlich, bei der Verwendung dieser Informationen sein eigenes Urteilsvermögen anzuwenden, alle einschlägigen Gesetze einzuhalten und die besten Praktiken der Branche zu berücksichtigen. Die Vermeer Corporation ist nicht für Verluste, Schäden oder Kosten haftbar, die durch das Vertrauen des Benutzer in diese Informationen verursacht werden.

Hinweis: Alle in diesem Benutzerhandbuch verwendeten Längen- und Breitengradkoordinaten wurden aus Sicherheitsgründen als versteckter Text aufgeführt.



WARNUNG:

Die Genauigkeit der durch die Vermeer BorePlan Anwendung ermittelten Daten hängt stark von der Genauigkeit der Datenerhebung, der Dateneingabe und der ordnungsgemäßen Anwendung der Software ab. Die Daten sollen in keiner Weise das Erfordernis späterer Ortungs-, Mess- und Überprüfungsverfahren vor Ort ersetzen, welche für die genaue Platzierung neuer unterirdischer Anlagen und zur Vermeidung von Kontakt mit bestehenden Versorgungseinrichtungen notwendig sind.

**WARNUNG:**

Vor Beginn der Arbeiten sollten zuerst die Versorgungsbetriebe kontaktiert werden. Die Vermeer BorePlan Anwendung sollte mit anderen Ortungsmethoden zur Auffindung von Versorgungsleitungen verwendet werden, wie z. B. durch Anrufen bei den Versorgungsbetrieben oder durch die Freilegung bestehender Versorgungseinrichtungen mittels Probebohrungen.

Vor Bohrbeginn sind die vorhandenen Versorgungsleitungen zu orten. Rufen Sie 811 (nur für die USA) oder 1-888-258-0808 (für die USA und für Kanada) an oder kontaktieren Sie Ihren örtlichen Versorgungsbetrieb oder die nationalen zuständigen Ämter.

Setzen Sie sich vor Beginn von Grabarbeiten mit den lokalen Versorgungsbetrieben in Verbindung. In Gebieten, für die keine internationalen Versorgungsbetriebe zuständig sind, die öffentlichen Versorgungsbetriebe oder die nationalen zuständigen Ämter kontaktieren, um die Lage der unterirdischen Versorgungseinrichtungen zu orten und zu markieren. Wenn Sie nicht anrufen, besteht die Gefahr von Unfällen, Verletzungen, Versorgungsunterbrechungen, Umweltschäden oder Arbeitsverzögerungen.

(Nur in den USA) Durch das One-Call-System werden alle teilnehmenden Versorgungsbetriebe über die geplanten Bohrarbeiten benachrichtigt. Die Versorgungsbetriebe markieren die von ihnen verlegten unterirdischen Leitungen mit den folgenden internationalen Markierungsfarben:

Rot	Strom
Grün/Braun	Abwasser
Gelb	Gas, Öl oder Erdöl
Weiß	Vorgeschlagener Aushubbereich
Orange	Kommunikation, Telefon, TV
Rosa	Vermessung
Blau	Trinkwasser
Hellblau	Allgemeine
Lila	Nutzwasser
Schwarz	Unbekannt

Gemäß OSHA 29 CFR 1926.651 muss die ungefähre Lage unterirdischer Versorgungseinrichtungen vor Ausgrabungen oder vor Bohrbeginn ermittelt werden. Wenn sich der Graben oder die Bohrung der ungefähren Lage von unterirdischen Versorgungseinrichtungen nähert, muss die exakte Lage dieser Einrichtungen unter Verwendung sicherer und anerkannter Methoden festgestellt werden. Sollte auch nur der geringste Zweifel über die Lage unterirdischer Leitungen bestehen, ist vor Beginn der Arbeiten der Versorgungsbetrieb anzurufen und eine Abschaltung der Installation zu beantragen.



WARNUNG:

Die Nichtbeachtung der vorstehenden sowie jeglicher anderen in diesem Benutzerhandbuch aufgeführten Sicherheitsanweisungen kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen. Dieses System darf nur für die in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Zwecke verwendet werden.

Verwendungszweck

Die Vermeer BorePlan Anwendung ist ein Hilfsmittel, das erfahrene HDD-Auftragnehmer, technische Berater und Projektverantwortliche bei der Planung und Auslegung von Bohrungen unterstützen soll. Dieses Tool dient zur Integration von bekannten Eigenschaften und Daten wichtiger Projektkomponenten und damit verbundenen Berechnungen hinsichtlich unterirdischer Hindernisse und Bohrweg, um dem erfahrenen Anwender aussagekräftige Daten für die Planung zur Verfügung zu stellen. Es soll in keiner Weise Ortungs-, Mess- und Überprüfungsverfahren vor Ort ersetzen, welche für die genaue Platzierung neuer unterirdischer Anlagen und zur Vermeidung von Kontakt mit bestehenden Versorgungseinrichtungen notwendig sind.

Gehen Sie wie folgt vor, um optimale Ergebnisse zu erhalten:

- Befolgen Sie die im Lieferumfang von Vermeer BorePlan enthaltenen Anweisungen.
- Stellen Sie die Genauigkeit der in die Vermeer BorePlan Anwendung eingegebenen Daten sicher.
- Upgrades für die kostenlosen und kostenpflichtigen Versionen von Vermeer BorePlan werden im Rahmen künftiger App-Releases bereitgestellt. [Siehe Seite 11 für Einzelheiten zu den versionsabhängigen Funktionen.](#)

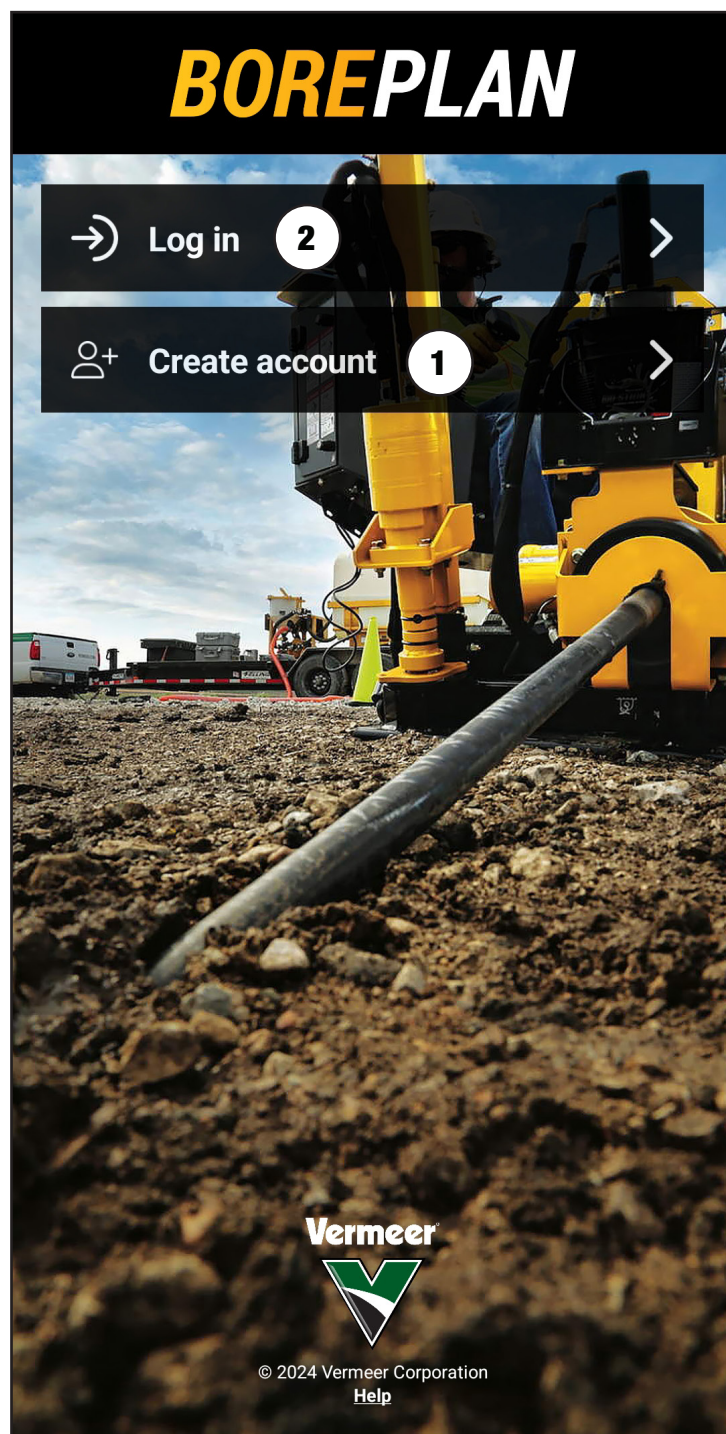
Hinweis: Das in diesem Benutzerhandbuch verwendete „\$“-Symbol kennzeichnet alle Funktionen, die nur in der kostenpflichtigen Version verfügbar sind.

FUNKTIONEN	KOSTENLOSE VERSION	\$ KOSTENPFLICHTIGE VERSION
Luftansichtsbericht		X
Bestandsdatenlinie		X
Bestandsdatenbericht		X
Bohrlinie	X	X
Bericht über die Einrichtung der Bohrung		X
Benutzerdefinierte Topographie		X
DXF-Export		X
Verbindung mit Präzisions-GPS-Gerät	X	X
Auftragsdetails-Bericht		X
Auftragsverwaltung	X	X
Links/Rechts-Berechnungen		X
Kartenebenen	X	
Messlinien	X	X
Notizen	X	X
Hindernisse	X	X
Profilbericht	X	X
Stange-für-Stange-Bericht	X	X
Dateien auf Gerät speichern	X	X
Rücksetzweg-Rechner		X
Einstellungen	X	X
Zielpunktbericht		X
Topographiebericht		X
Versorgungsleitungsüberschneidungen-Bericht		X
Erkennung von kreuzenden Versorgungsleitungen	X	X
Versorgungsleitungen	X	X

Erste Schritte

KONTOERSTELLUNG

1. Öffnen Sie die BorePlan App und tippen Sie auf der Anmeldeseite auf *Konto erstellen (1)*.
2. Im Browser wird die Seite **one.vermeer.com** geöffnet, wo Sie Ihre Daten eingeben.
3. Informationen zur Verifizierung des Kontos und zu weiteren Schritten werden an die E-Mail-Adresse des Benutzers gesendet.
4. Der Benutzer hat Zugang zu **one.vermeer.com**. Kehren Sie manuell zur BorePlan App zurück und tippen Sie auf der Anmeldeseite auf *Anmelden (2)*.
5. Geben Sie bei Aufforderung Ihre Kontoanmeldedaten ein.



ENDBENUTZER- LIZENZVEREINBARUNG –

WARNMELDUNG: Bevor die Nutzung von BorePlan genehmigt wird, muss der Benutzer auf „Annehmen“ **(1)** tippen, um zu bestätigen, dass die Endbenutzer-Lizenzvereinbarung gelesen und dieser zugestimmt wurde.

Die Endbenutzer-Lizenzvereinbarung wird jedem neuen Benutzer sowie nach jeder Aktualisierung der Endbenutzer-Lizenzvereinbarung allen Benutzern erneut angezeigt.

End-User License Agreement

MASTER SOFTWARE LICENSE AND TERMS OF USE VERMEER PRODUCTIVITY TOOLS

This Master Software License and Terms of Use (the "Agreement" contains the terms and conditions that govern use of the Vermeer Productivity Tools, including the following particular software programs (the "Software"):

- Vermeer Fleet and related modules
- Vermeer Projects and related modules
- Vermeer BoreAid
- Vermeer BoreAssist
- Vermeer BorePlan

By clicking the "Accept" button below or by activating, accessing, or otherwise using the Software, you either individually or as an authorized representative of the purchasing entity, agree to be legally bound by the terms and conditions set forth in this Agreement, the Privacy Policy, Legal Notices, and any other agreements incorporated by reference, including any warranty disclaimers, limitations or liability, and termination provisions contained herein as they pertain to your activation, access, and use of the Software.

This Agreement, the Privacy Policy, Legal Notices, and any Program Addendum may be amended by Vermeer at any time in its sole discretion by delivering notice of any material change to Customer by email, regular mail, and/or notification on the Software website. Such amendments shall be effective thirty (30) days after

1

Accept

ERKLÄRUNG ZUR VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN –

WARNMELDUNG: Bevor die Nutzung von BorePlan genehmigt wird, muss der Benutzer auf „Annehmen“ **(2)** tippen, um zu bestätigen, dass die Erklärung zur Verarbeitung personenbezogener Daten gelesen und dieser zugestimmt wurde.

Die Erklärung zur Verarbeitung personenbezogener Daten wird jedem neuen Benutzer sowie nach jeder Aktualisierung der Erklärung zur Verarbeitung personenbezogener Daten allen Benutzern erneut angezeigt.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS –

WARNMELDUNG: Bevor die Nutzung von BorePlan genehmigt wird, muss der Benutzer auf „Annehmen“ **(3)** tippen, um zu bestätigen, dass der Haftungsausschluss gelesen und diesem zugestimmt wurde.

Dieser Haftungsausschluss wird dem Benutzer bei jedem Öffnen der Anwendung angezeigt.

Notice of Personal Information Processing

Vermeer Corporation collects personal information on its applications. To learn more, review Vermeer's notice of personal information processing and Privacy Policy. By clicking 'Accept', you indicate you consent to Vermeer's use of information collection.

Notice of Personal Information Processing for Vermeer BorePlan

When you create an account for and use this software application, Vermeer Corporation processes certain information, including your first and last name, e-mail address, and geolocation. Vermeer processes this information for the purposes set forth in Section 4 of the Master Software License and Terms of Use for Vermeer Productivity Tools and in the associated Program Addendum (together, the "Terms"). These include, by way of example and not limitation, providing you the services incorporated in the application, supporting and maintaining the application, and contacting you regarding the application. Vermeer may also process this information for the purposes described in the Vermeer Corporation Data Privacy Policy. Vermeer stores your information for as long as necessary to fulfill those purposes and may disclose your information to one or more of its subsidiaries, affiliates or business partners as necessary to fulfill those purposes.

In processing your information for the purposes described in the Terms, Vermeer relies on its legitimate interests in providing the services incorporated in the software application and in maintaining and improving those services, as well as on the necessity of fulfilling its contractual obligations to you. Where

2

Accept

Disclaimer

Before being permitted to use BorePlan, you must read and agree with the disclaimer statement below.

The information provided by this software is dependent upon the accuracy and quality of user-provided data.

The information is provided "as-is" and Vermeer Corporation does not guarantee or warrant the accuracy, reliability, or completeness of this information or its usefulness in achieving any purpose.

The accuracy of any information is dependent upon accurate data gathering, data input, and proper use of the software.

You are responsible for using your own judgment when using this information and for following all applicable laws and industry best practices.

Vermeer Corporation shall not be held liable for any loss, damage, or cost incurred by your reliance on this information.

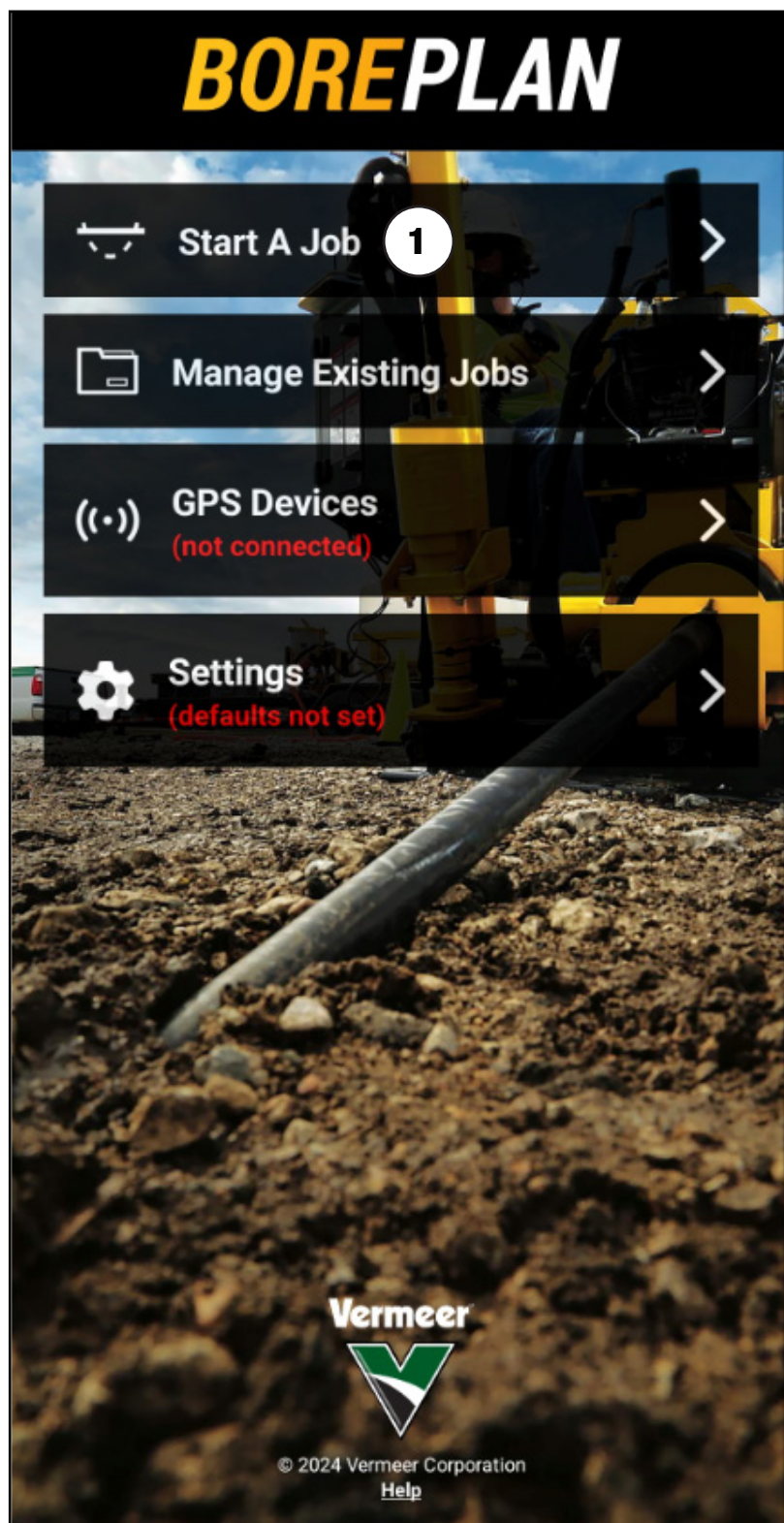
Accept

3

Startseite

AUFTRAG STARTEN

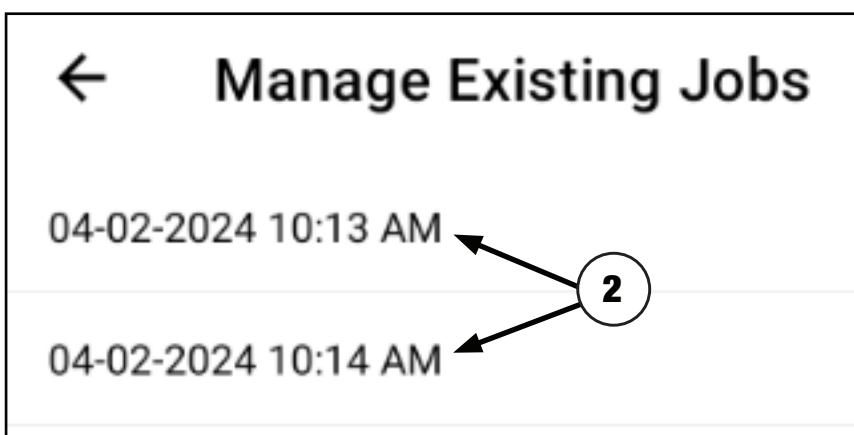
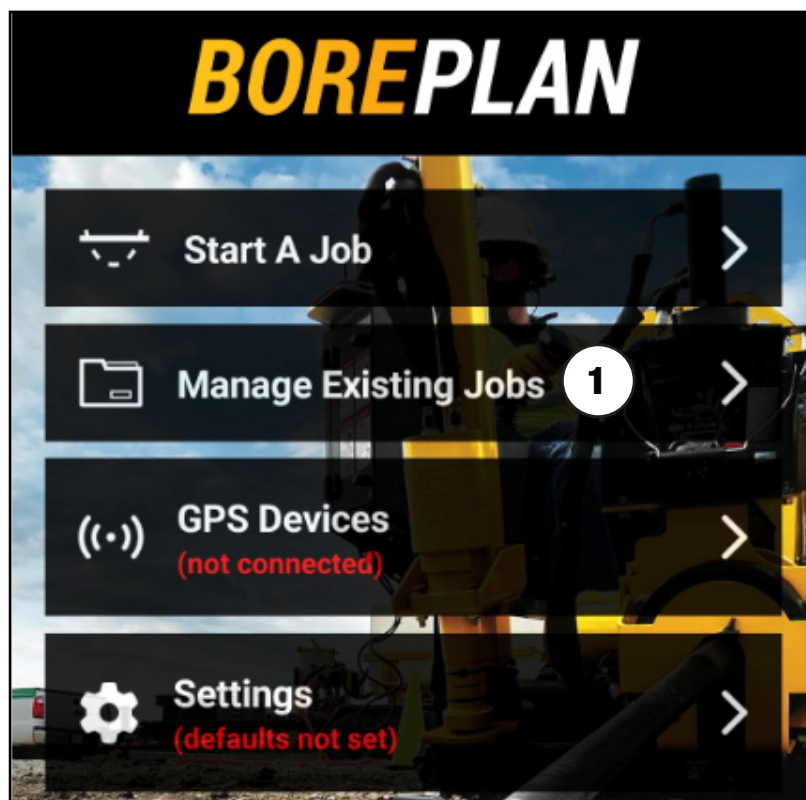
Tippen Sie zum Starten eines neuen Auftrags auf *Auftrag starten (1)*, um die „Luftansicht“ zu öffnen.



BESTEHENDE AUFTRÄGE VERWALTEN

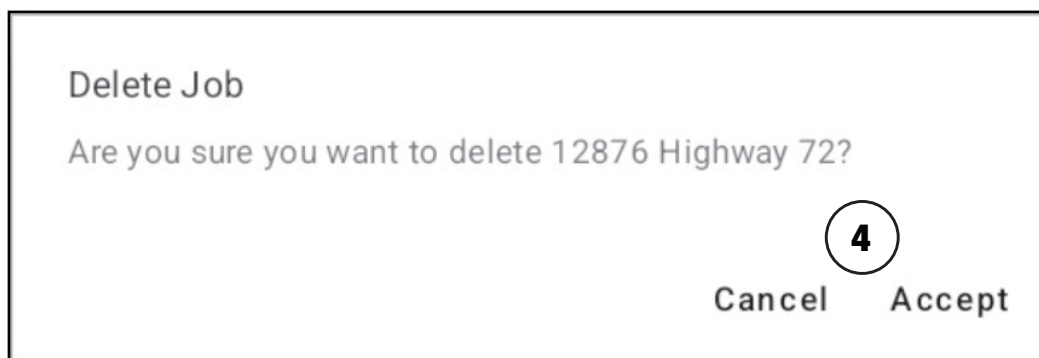
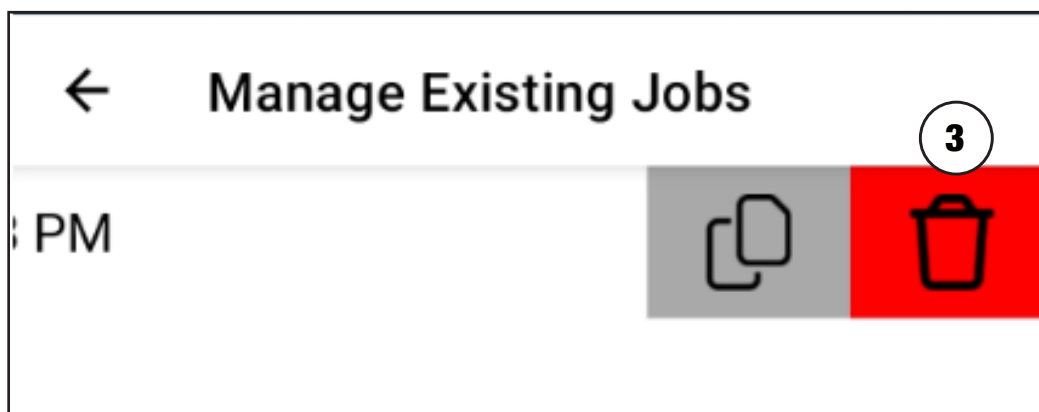
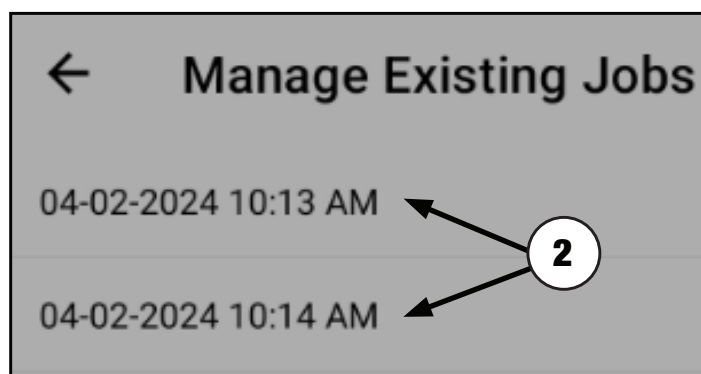
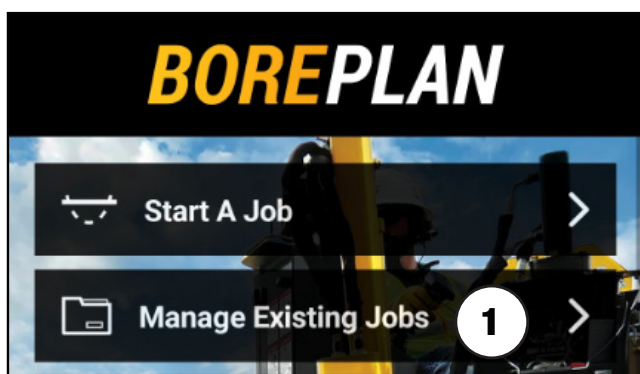
Öffnen eines bestehenden Auftrags

1. Tippen Sie auf *Bestehende Aufträge verwalten* **(1)**, um eine Liste der bestehenden Bohrpläne zu öffnen.
2. Tippen Sie auf die Auftragsbezeichnung **(2)**, um den Auftrag in der „Luftansicht“ anzuzeigen.



Löschen eines bestehenden Auftrags

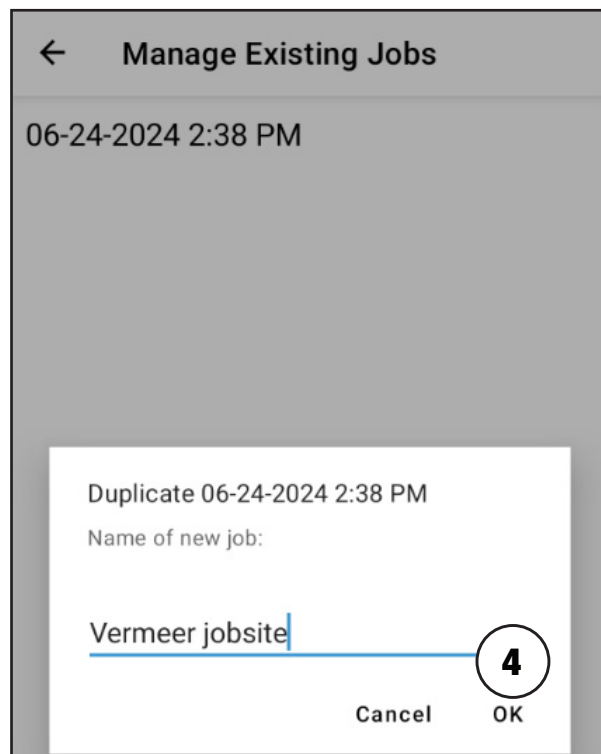
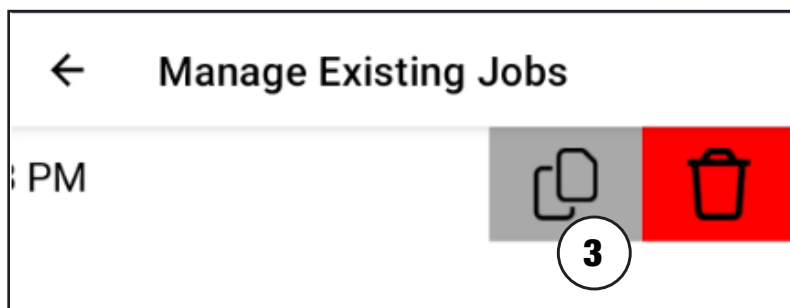
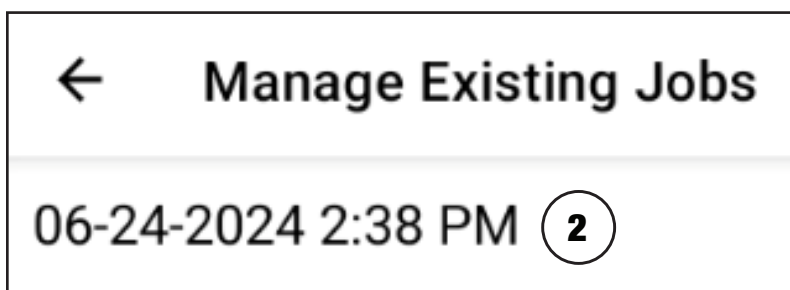
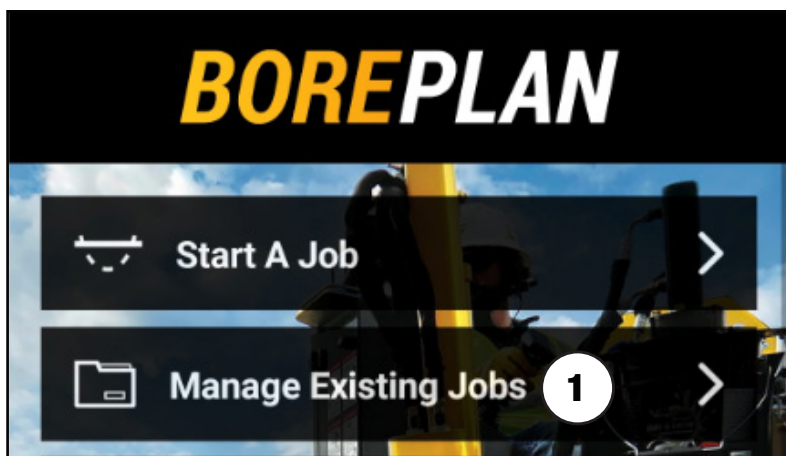
1. Tippen Sie auf *Bestehende Aufträge verwalten* **(1)**.
2. Suchen Sie den zu löschenden Auftrag **(2)**, wischen Sie über dem Auftragsnamen nach links und tippen Sie auf das Papierkorbsymbol **(3)**.
3. Wenn die Meldung „Sind Sie sicher, dass Sie (Auftragsname) löschen möchten?“ erscheint, tippen Sie auf *Abbrechen*, um den Auftrag zu behalten oder auf „Annehmen“ **(4)**, um den Auftrag zu löschen.



Kopieren eines bestehenden Auftrags

Hinweis: Die Abbildungen können je nach Gerät und Betriebssystem variieren.

1. Tippen Sie auf *Bestehende Aufträge verwalten* **(1)**.
2. Suchen Sie den zu kopierenden Auftrag **(2)**, wischen Sie über dem Auftragsnamen nach links und tippen Sie auf das *Kopieren-Symbol* **(3)**.
3. Wenn die Meldung „(Auftragsname) duplizieren?“ erscheint, geben Sie einen neuen Auftragsnamen ein und tippen Sie anschließend auf *Abbrechen*, um die Kopie zu verlassen oder auf *OK* **(4)**, um die Datei zu kopieren.



GPS-GERÄTE

HINWEIS: Sofern gewünscht, kann ein Präzisions-GPS-Gerät eines Drittanbieters mit der BorePlan App verbunden werden. Wenn kein Präzisions-GPS-Gerät verwendet wird, wird der GPS-Standort des Standard-Mobilgeräts verwendet.

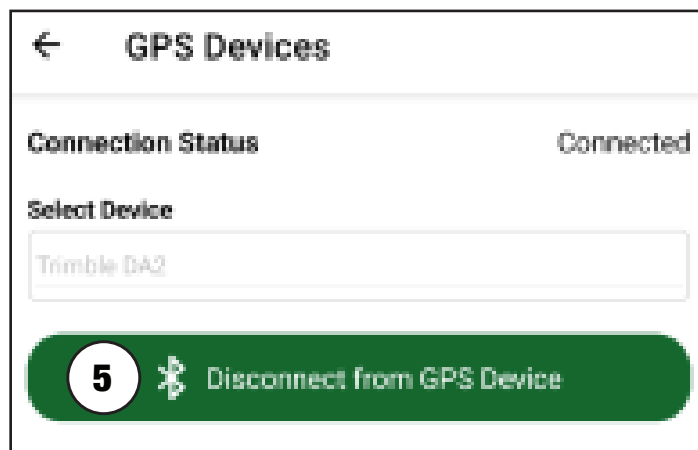
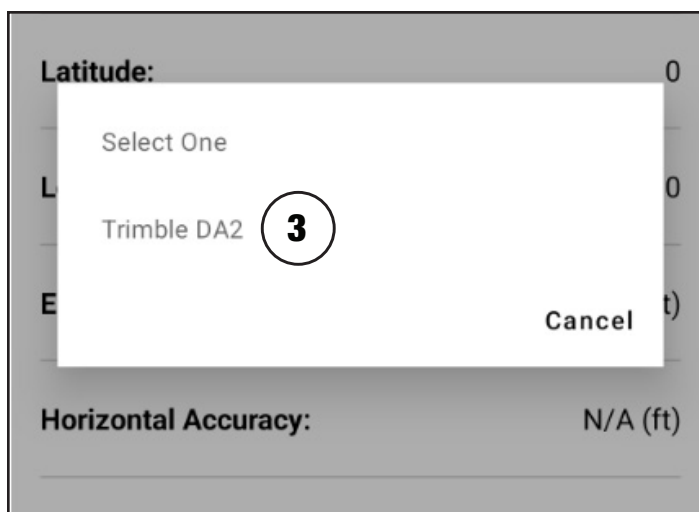
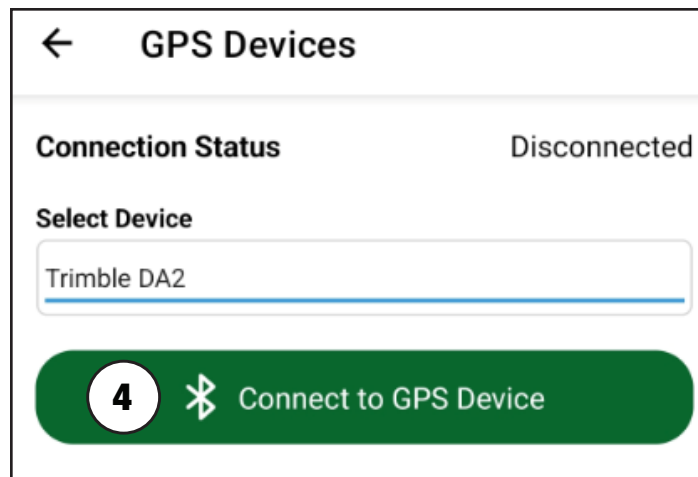
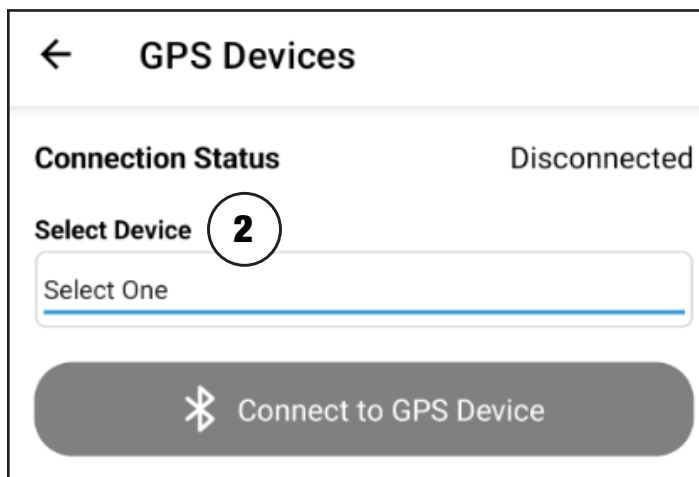
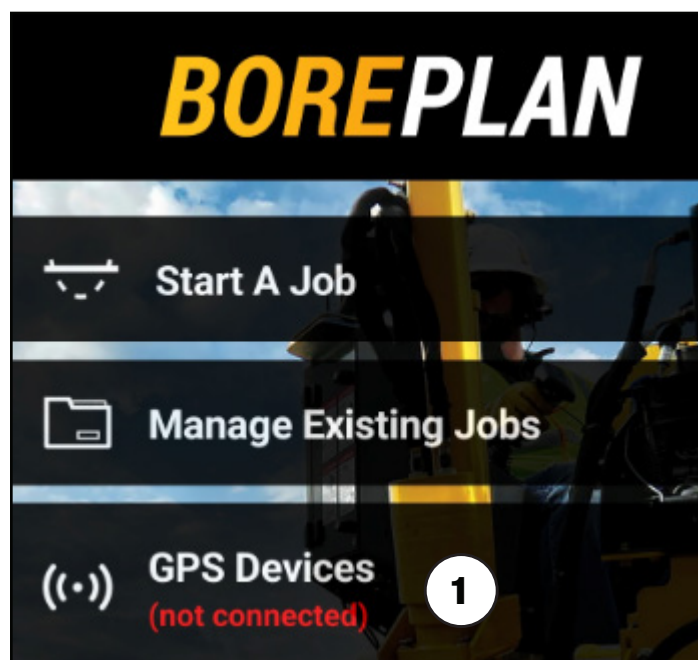
Grundlegende Anweisungen, um das Präzisions-GPS-Gerät mit dem Mobilgerät zu verbinden, sind unten aufgeführt. Bitte wenden Sie sich für weitere Erklärungen zum Einrichten des Präzisions-GPS-Geräts und externer Apps an Ihren Vermeer-Vertragshändler.

Einrichten von Drittanbieter-Apps:

1. Aktivieren Sie auf dem Mobilgerät die Bluetooth-Funktion über die Geräteeinstellungen.
2. Schalten Sie das Präzisions-GPS-Gerät ein.
3. Öffnen Sie auf dem Mobilgerät die GPS-Begleitapp des Drittanbieters (gleicher Hersteller wie des Präzisions-GPS-Geräts) und verbinden Sie das Präzisions-GPS-Gerät gemäß den Herstellerangaben.
4. Suchen Sie auf dem Mobilgerät nach der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte und wählen Sie das zu koppelnde Präzisions-GPS-Gerät aus.

Mit BorePlan verbinden:

1. Tippen Sie auf *GPS-Geräte* **(1)**.
2. Tippen Sie auf das Dropdownfeld *Gerät auswählen* **(2)**, um die Geräteliste anzuzeigen.
3. Tippen Sie auf den Namen des Geräts **(3)**.
4. Tippen Sie auf *Mit GPS-Gerät verbinden* **(4)**, sobald die *Schaltfläche* grün ist.
5. Tippen Sie zum Trennen des Präzisions-GPS-Geräts auf die *Schaltfläche Vom GPS-Gerät trennen* **(5)**.

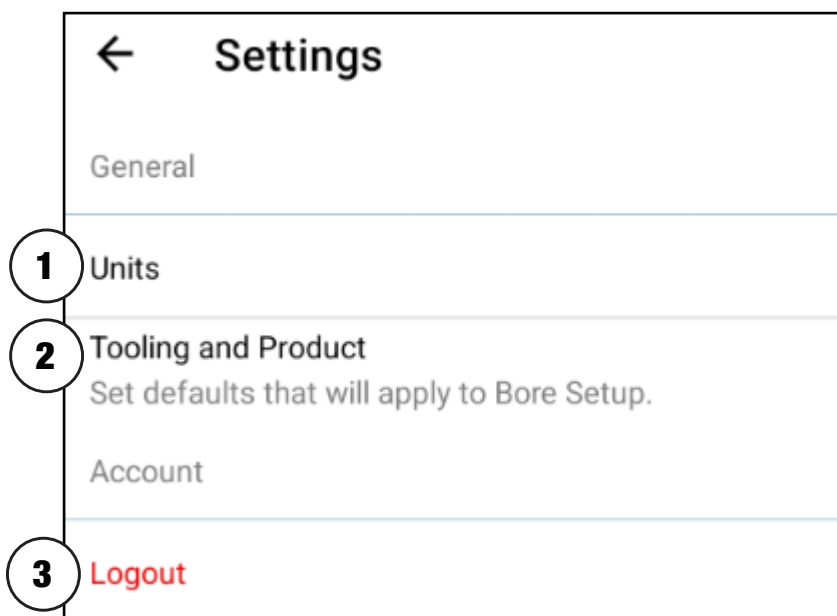
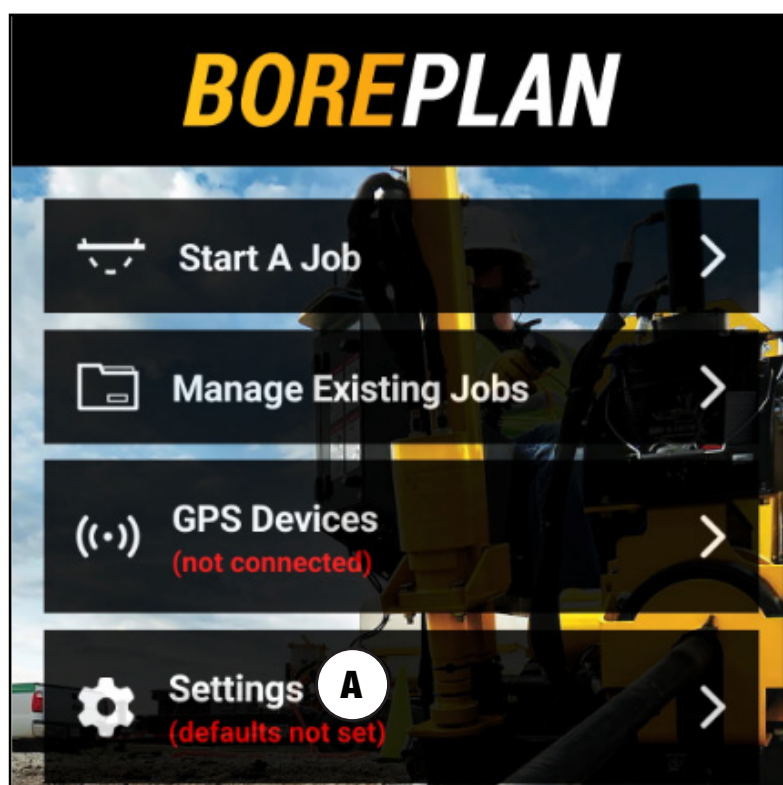


EINSTELLUNGEN

Tippen Sie auf der Startseite auf *Einstellungen* **(A)**.

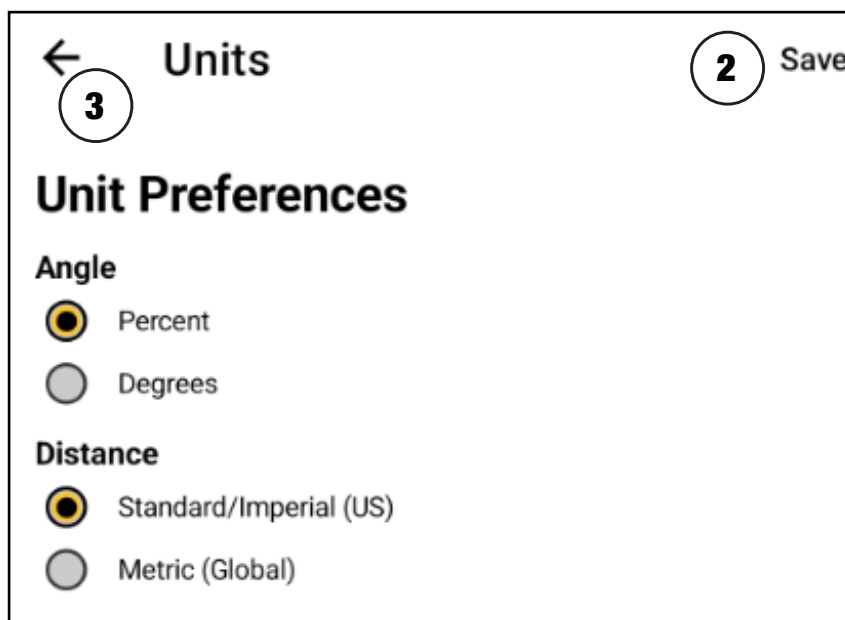
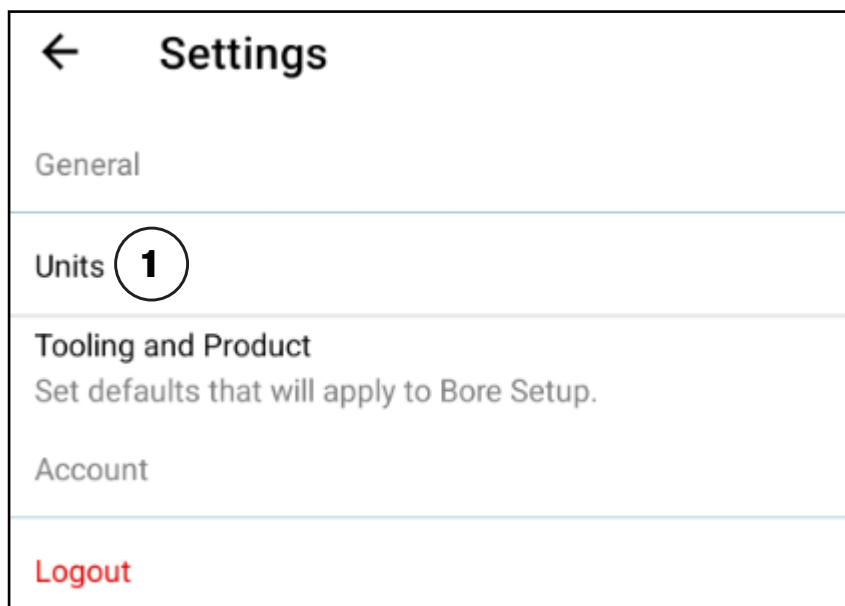
Einstellungsoptionen

1. „Einheiten“
2. „Werkzeug und Produkt“
3. „Abmelden“



Einheiten

1. Tippen Sie auf *Einheiten* **(1)**, um die bevorzugten Maßeinheiten einzustellen.
2. Tippen Sie auf *Speichern* **(2)**, um die Einstellungen zu speichern und zur Seite *Einstellungen* zurückzukehren oder tippen Sie auf den Zurück-Pfeil **(3)**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren, ohne die Änderungen zu speichern.



Werkzeug und Produkt

1. Tippen Sie auf *Werkzeug und Produkt* **(1)**, um die „Werkzeugspezifikationen“ **(2)** aufzurufen.
2. Tippen Sie auf *Speichern* **(3)**, um die Einstellungen zu speichern und zur Seite „Einstellungen“ zurückzukehren oder tippen Sie auf den Zurück-Pfeil **(4)**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren, ohne die Änderungen zu speichern.

Hinweis:

- Alle Pflichtfelder werden rot angezeigt, wenn Sie versuchen ohne Eingabe oder einen ungültigen Wert zu speichern.
- Wenn Sie eine/n spezifische/n Stangentyp, Bohrspitze und/oder Aufweitkopf auswählen, werden die mit dem jeweiligen Produkt verbundenen Felder automatisch ausgefüllt.

← Settings

General

Units

Tooling and Product **(1)**
Set defaults that will apply to Bore Setup.

Account

Logout

← **(4)** Tooling and Product **(3)** Save

Tooling Specifications **(2)**

Machine
Select One

Rod type
Select One

Rod bend radius (ft) Rod diameter (in)

First rod length (ft) Rod length (ft)

Drill bit
Select One

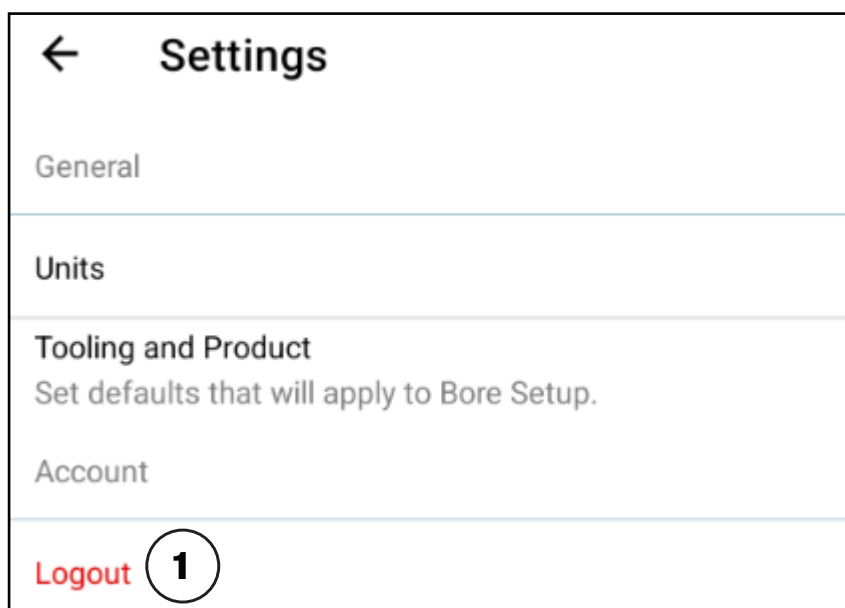
Werkzeug- und Produktspezifikationen

Hinweis: Wenn Sie auf *Werkzeug und Produkt* tippen, können Sie mit der Bohrlinie verbundene Einstellungen festlegen. Nach Festlegung der Einstellungen werden diese Werte als Standardeinstellungen für alle zukünftig vom Benutzer erstellten Bohrlinien verwendet. Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

- Maschine: Dropdown-Liste mit allen Vermeer Horizontalspülbohrmaschinen.
- Stangentyp: Dropdown-Liste mit allen für die ausgewählte Spülbohrmaschine verfügbaren Bohrstangen.
- Biegeradius der Stange: Die für die Bohrstange zulässige Biegegrenze. Wenn der Biegeradius einer Stange diese Grenze überschreitet, kann die entsprechende Bohrlinie in BorePlan nicht erstellt werden.
- Stangendurchmesser: Der Durchmesser der ausgewählten Bohrstange.
- Länge der ersten Bohrstange: Die Länge der ersten Bohrstange, die in den Boden eintritt – standardmäßig 70 % der Stangenlänge.
- Stangenlänge: Die Länge der ausgewählten Bohrstange.
- Bohrspitze: Dropdown-Liste mit allen Bohrspitzen, die der Benutzer im Bore Store von Vermeer erwerben kann.
- Bohrspitzendurchmesser: Der im Bohrspitzenfeld ausgewählte Durchmesser der Bohrspitze.
- Aufweitkopf: Dropdown-Liste mit allen Aufweitköpfen, die der Benutzer im Bore Store von Vermeer erwerben kann.
- Produkttyp: Dropdown-Liste mit allen Produkttypen.
- Produktdurchmesser: Durchmesser des zu installierenden Produkts.
- Produktstärke: Stärke des zu installierenden Produkts.
- Biegeradiusgrenze des Produkts: Die für das zu installierende Produkt zulässige Biegegrenze.

Abmelden

Tippen Sie auf *Abmelden* **(1)**, um sich aus BorePlan abzumelden und zur Startseite zurückzukehren.



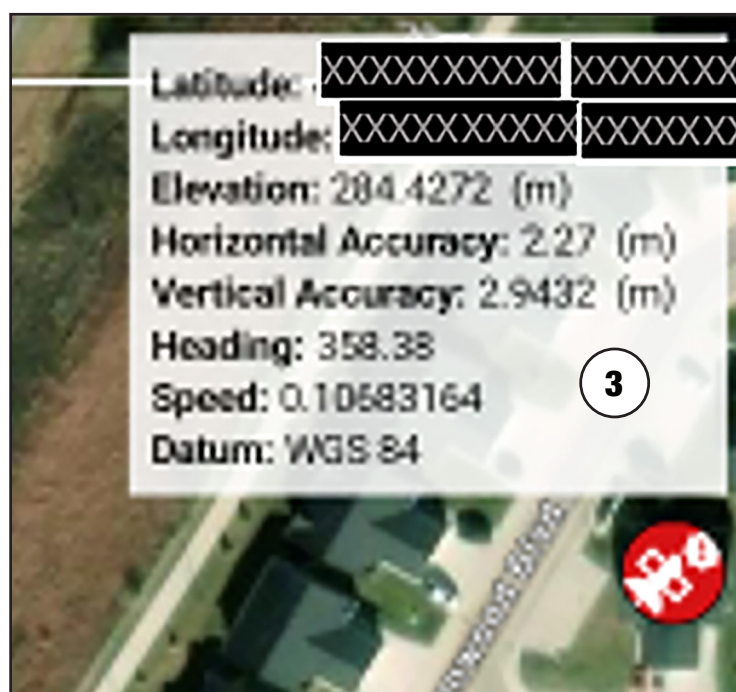
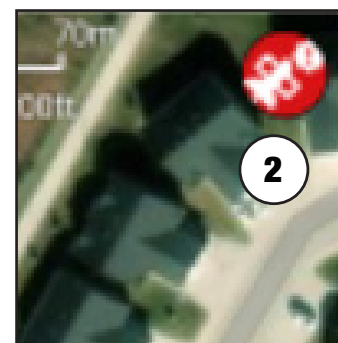
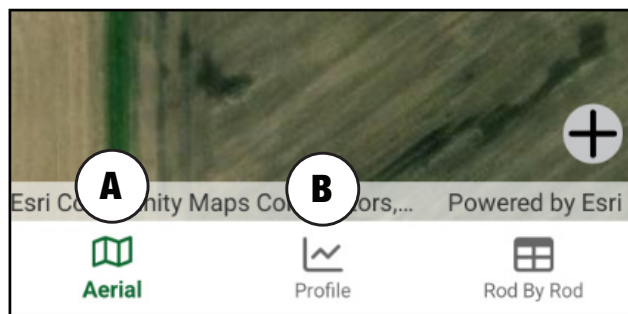
Ansichten

Folgende zwei Hauptansichten sind verfügbar: „Luftansicht“ **(A)** und „Profil“-Ansicht **(B)**. Bohrpläne müssen in der „Luftansicht“ erstellt werden.

LUFTANSICHT

Datenanzeiger

Dieser Anzeiger wechselt zwischen *Mobilgerätsymbol* **(1)** und *Satellitensymbol* **(2)**. Das Mobilgerätsymbol wird angezeigt, wenn nur der Smartphone-Standort verwendet wird. Das Satellitensymbol wird bei Verbindung mit einem Präzisions-GPS-Gerät angezeigt. Wenn Sie auf das Symbol tippen, werden die Standortdaten **(3)** angezeigt. Wenn Sie erneut auf das Symbol tippen, werden die Standortdaten ausgeblendet.



Farbvariationen – Datenanzeiger

Grün:

Genauigkeit von 15 cm oder weniger

Gelb:

Genauigkeit zwischen 16 und 60 cm

Rot:

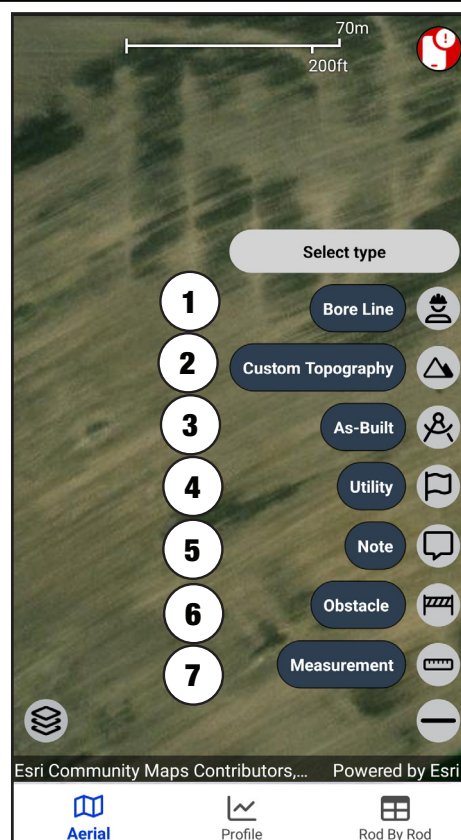
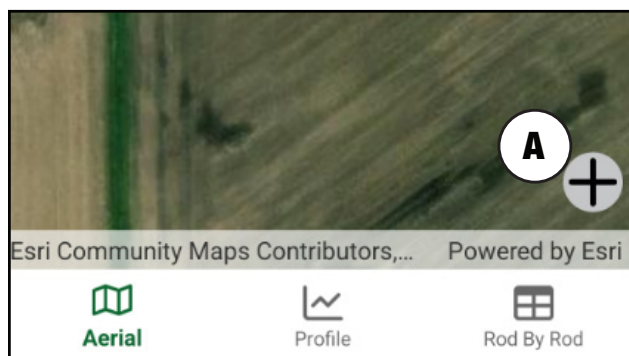
Genauigkeit über 60 cm

Kartenfunktionen in der Luftansicht

Tippen Sie auf das „+“ **(A)**, um die Kartenfunktionen zu öffnen.

Kartenfunktionen:

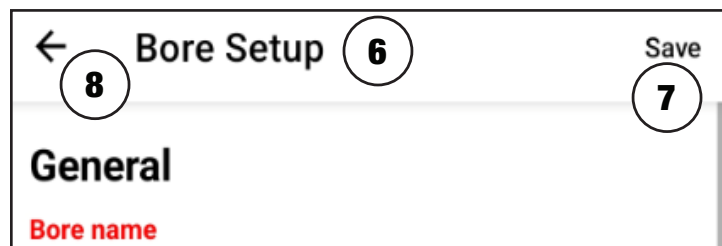
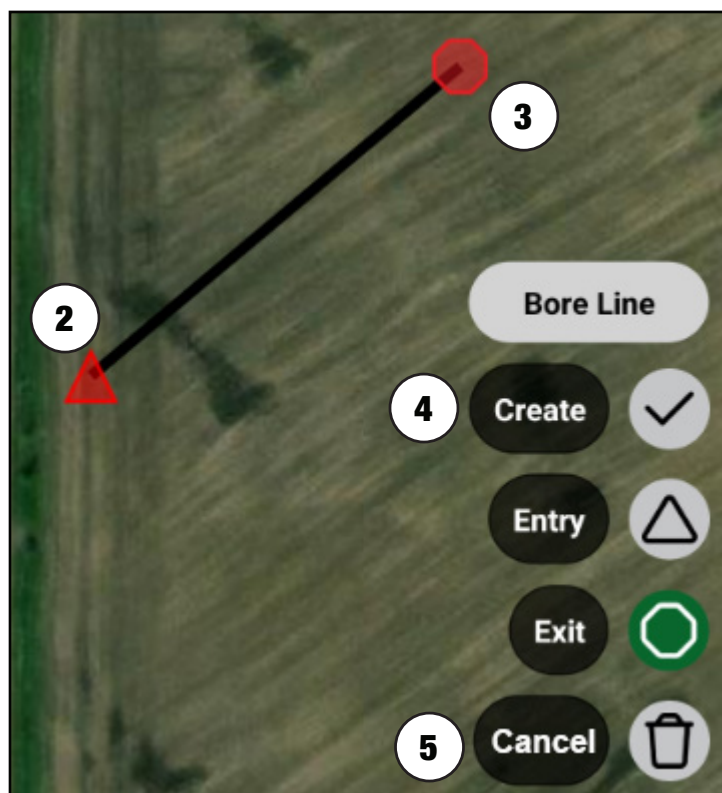
1. „Bohrlinie“: Diese Funktion bezieht sich auf die Karte des geplanten Bohrwegs. Es können Bohrplanberichte erstellt und auf der Baustelle als Bohranweisungen verwendet werden.
2. „Benutzerdefinierte Topographie“: Mit dieser Funktion kann an einer beliebigen Stelle auf der Karte ein benutzerdefinierter Topographiepunkt eingefügt werden.
3. „Bestandsdaten“: Dies ist eine Aufzeichnung des tatsächlichen Bohrwegs, der vom Benutzer dokumentiert wurde. Der Verlauf weicht häufig von einer ursprünglichen Bohrlinie ab und hat dadurch eine eigene Linie.
4. „Versorgungsleitung“: Diese Funktion kann verwendet werden, um auf unterschiedliche Versorgungsleitungen im Boden hinzuweisen.
5. „Notiz“: Mit dieser Funktion können Textnotizen an einer beliebigen Stelle auf der Karte eingefügt werden. Notizen sind auf 50 Zeichen beschränkt.
6. „Hindernis“: Mit dieser Funktion kann eine aus 3 Punkten bestehende Form in die Karte eingefügt werden, um auf ein Hindernis im Bohrweg hinzuweisen. Hindernisse können oberirdisch, unterirdisch oder ober- und unterirdisch verlaufen.
7. „Messung“: Mit dieser Funktion werden die Strecken auf der Karte gemessen. Es werden die Maßeinheiten angezeigt, die auf der Einstellungsseite für die Einheiten ausgewählt wurden. Die Genauigkeit hängt von der Qualität der von ESRI bereitgestellten Bilder ab.



BOHRLINIEN

Hinzufügen einer neuen Bohrlinie

1. Tippen Sie auf *Bohrlinie* **(1)**.
2. Tippen Sie auf die Karte, um den Anfang der Linie **(2)** zu markieren.
3. Tippen Sie erneut auf die Karte, um das Ende der Linie **(3)** zu markieren.
4. Tippen Sie auf *Erstellen* **(4)**, um die Seite „Einrichten der Bohrung“ **(6)** zu öffnen oder tippen Sie auf *Abbrechen* **(5)**, um die Bohrlinie zu entfernen.
5. Geben Sie auf der Seite „Einrichten der Bohrung“ **(6)** die Bohrliniendetails ein und tippen Sie auf *Speichern* **(7)**, um zur „Luftansicht“ mit der erstellten Bohrlinie **(9)** zurückzukehren oder klicken Sie auf den Zurück-Pfeil **(8)**, um das Erstellen der Bohrlinie abubrechen.



Hinweis: Das Erstellen einer Bohrlinie kann an der Eintritts- oder Austrittsstelle begonnen werden. Wenn die Eintritts- und/oder Austrittsstelle bereits eingefügt wurde, kann deren Position durch erneutes Tippen auf die Eintritts- oder Austrittsstelle verändert werden.

Bearbeiten einer Bohrlinie

1. Tippen Sie auf die Bohrlinie **(1)** in der „Luftansicht“.
2. Tippen Sie auf *Bearbeiten* **(2)**, um die Seite „Einrichten der Bohrung“ **(3)** zu öffnen.
3. Nehmen Sie die entsprechenden Änderungen auf der Seite „Einrichten der Bohrung“ vor und tippen Sie auf *Speichern* **(4)**, um mit den gespeicherten Änderungen zur „Luftansicht“ zurückzukehren.

←

Bore Setup **3**

Save **4**

General

Bore name

Test

Distance before first turn (ft)

0

Minimum ground cover (ft)

0

Entry

Angle (%)

23.4143

Depth (ft)

0

Latitude

XXXXXXXXXX

Longitude

XXXXXXXXXX

Exit

Angle (%)

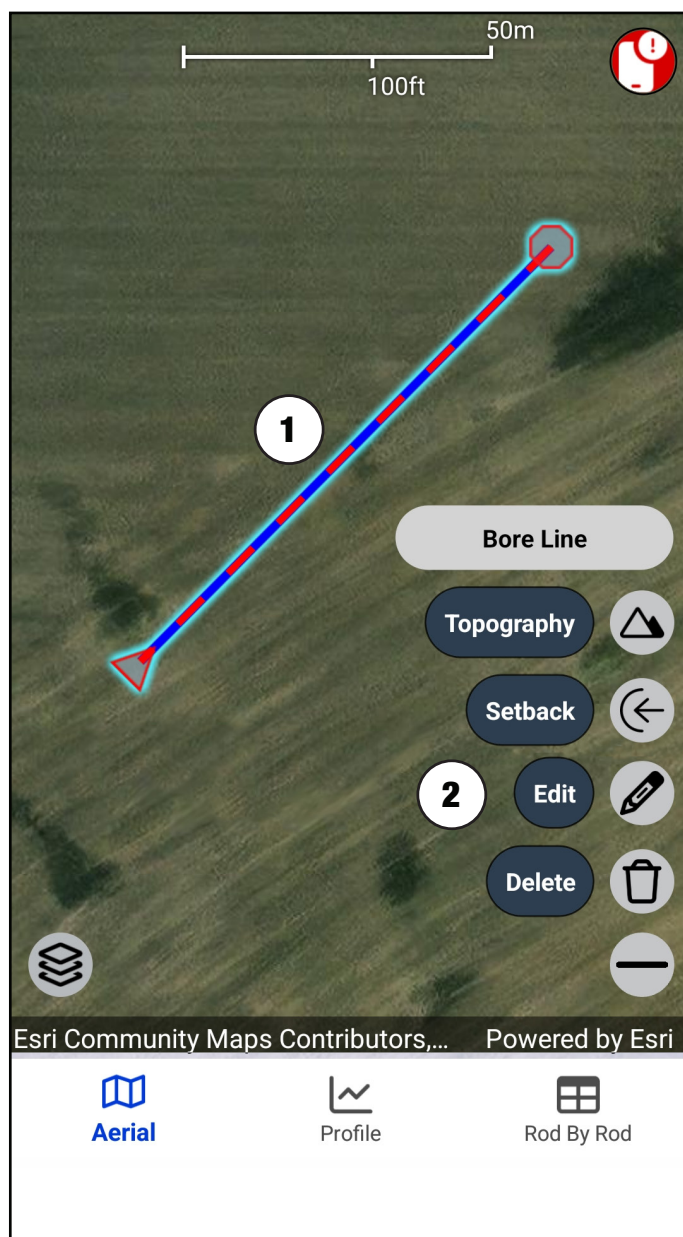
AutoCalc

Depth (ft)

0

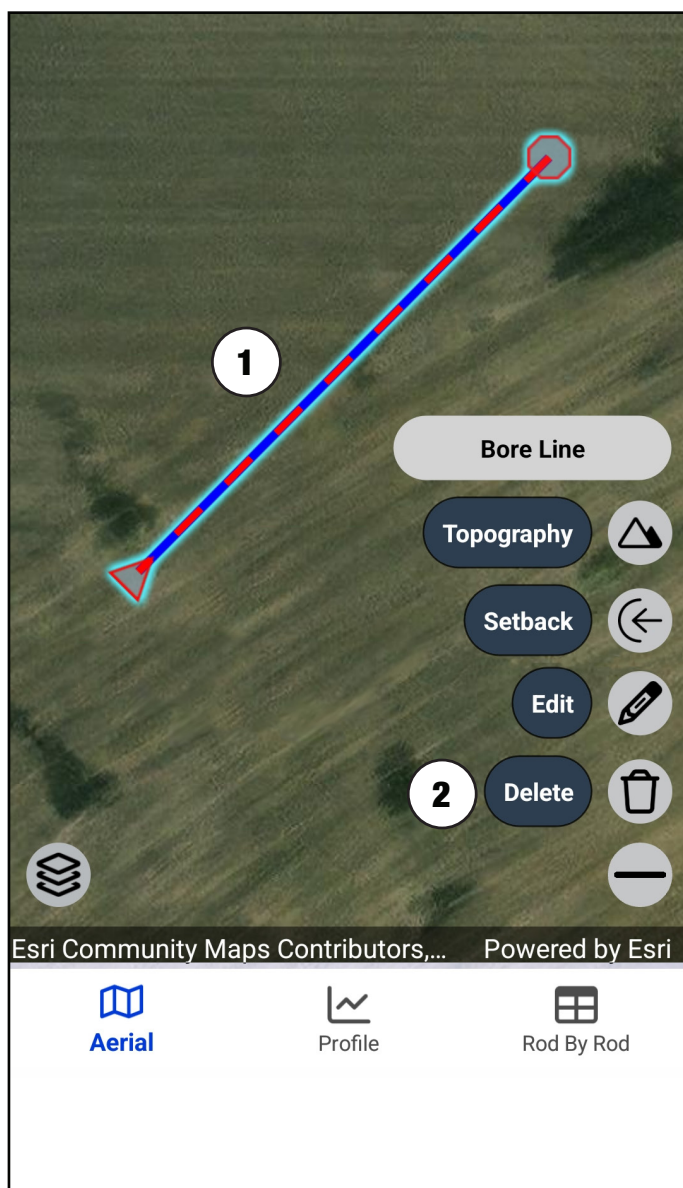
Latitude

Longitude



Löschen einer Bohrlinie

1. Tippen Sie auf die Bohrlinie **(1)** in der „Luftansicht“.
2. Tippen Sie auf *Löschen* **(2)**, um die Bohrlinie zu entfernen.

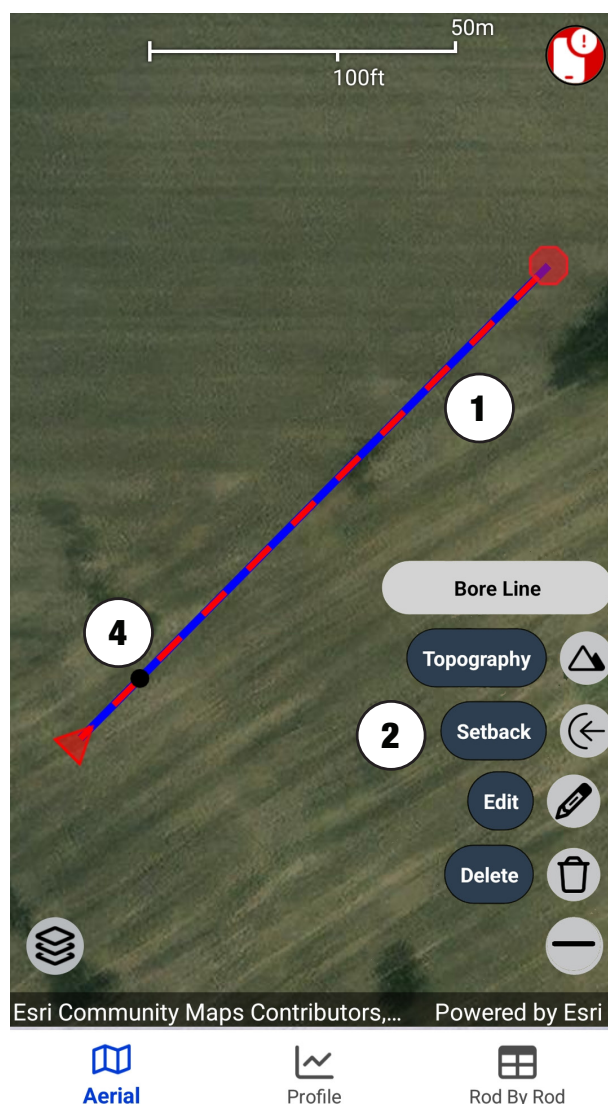


Rücksetzweg-Rechner \$

Mithilfe des Rücksetzweg-Rechners kann der Benutzer die nächstgelegene Position für den Eintrittspunkt berechnen, an der die Zieltiefe ohne Überbiegung der Bohrstange weiterhin schnellstmöglich erreicht wird. Dadurch können bei Arbeiten unter engen Platzverhältnissen Hindernisse vermieden werden.

1. Tippen Sie auf eine bestehende Bohrlinie **(1)** in der „Luftansicht“.
2. Tippen Sie auf *Rücksetzweg* **(2)**.
3. Geben Sie unter „Rücksetzweg-Details“ **(5)** die Zieltiefe ein und tippen Sie auf *Speichern* **(3)**.

Der ursprüngliche Eintrittspunkt wird zu einem Zielpunkt in spezifischer Tiefe geändert, der durch einen schwarzen Punkt **(4)** auf der Bohrlinie angezeigt wird. An der nächstgelegenen Stelle, von der aus der Zielpunkt erreicht werden kann, wird ein neuer Eintrittspunkt positioniert.



←
Setback Details
3 Save

5

Depth (ft)

(in)

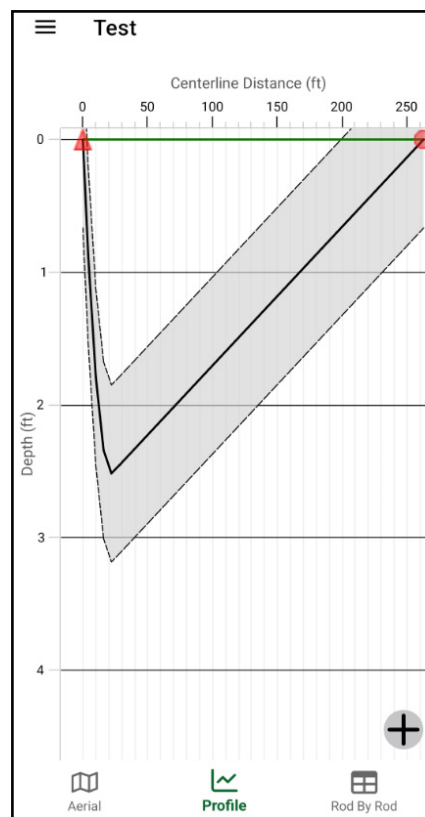
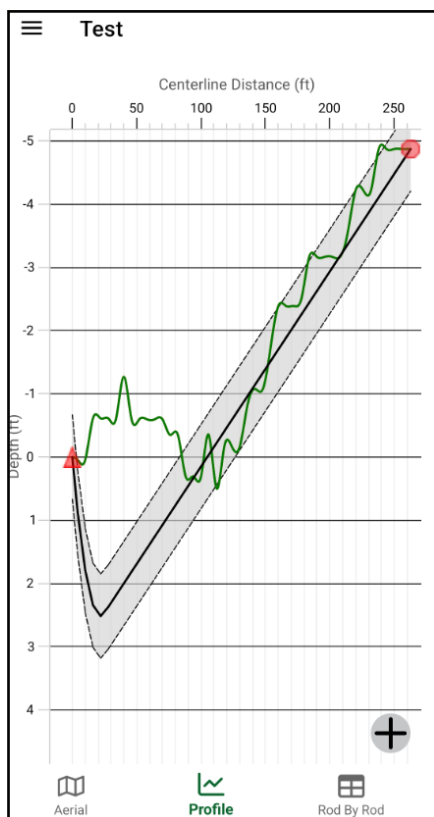
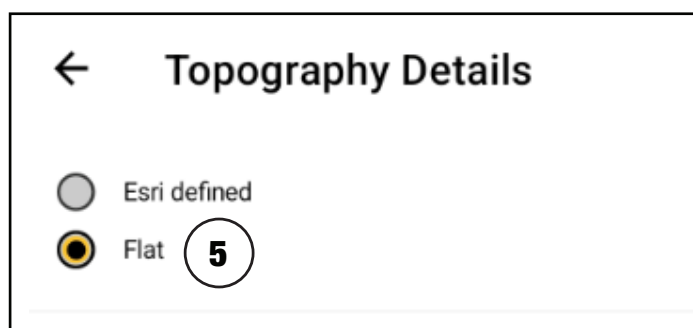
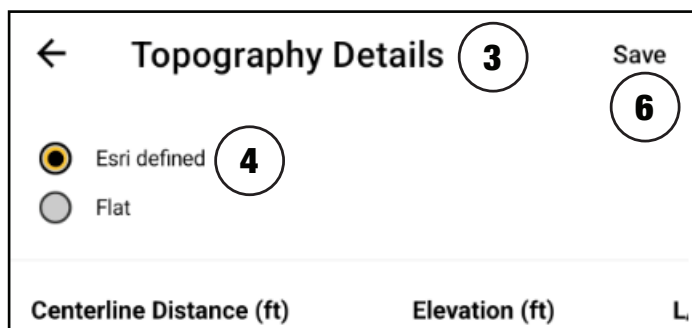
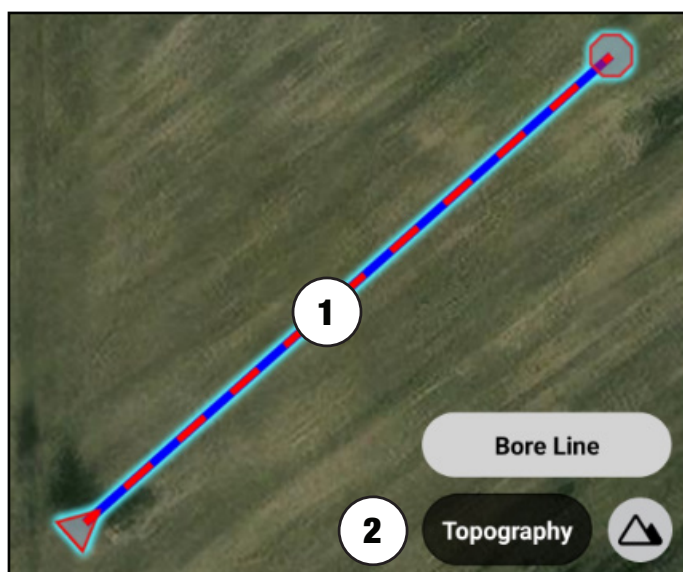
Target pitch (%)

Bend radius (ft)

Topographie

1. Tippen Sie auf eine bestehende Bohrlinie **(1)** in der „Luftansicht“.
2. Tippen Sie auf *Topographie* **(2)**, um die „Topographie-Details“ **(3)** anzuzeigen.
3. Ändern Sie die Topographieart zu „ESRI-definiert“ **(4)** oder „Flach“ **(5)** und tippen Sie auf *Speichern* **(6)**.

Hinweis: Änderungen an der Topographie wirken sich auf die „Profil“-Ansicht aus.

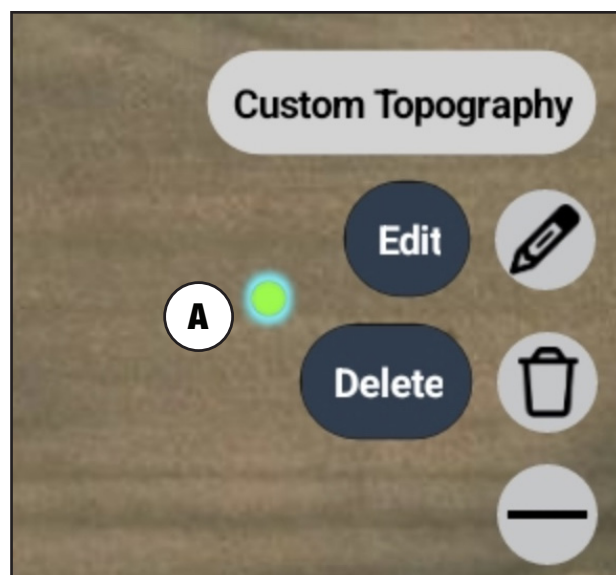
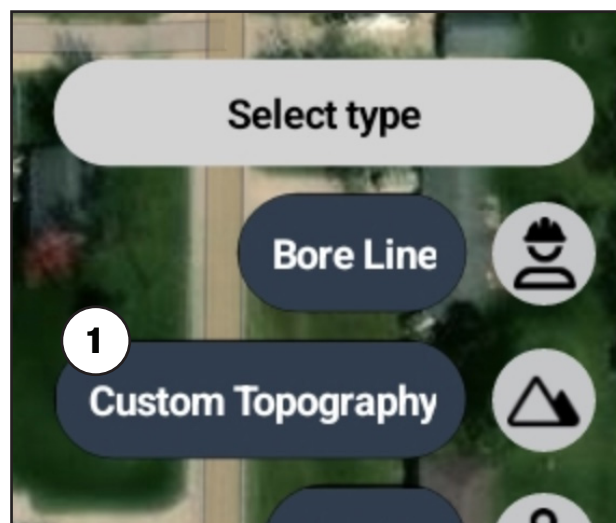


BENUTZERDEFINIERTER TOPOGRAPHIE \$

Hinzufügen einer benutzerdefinierten Topographie

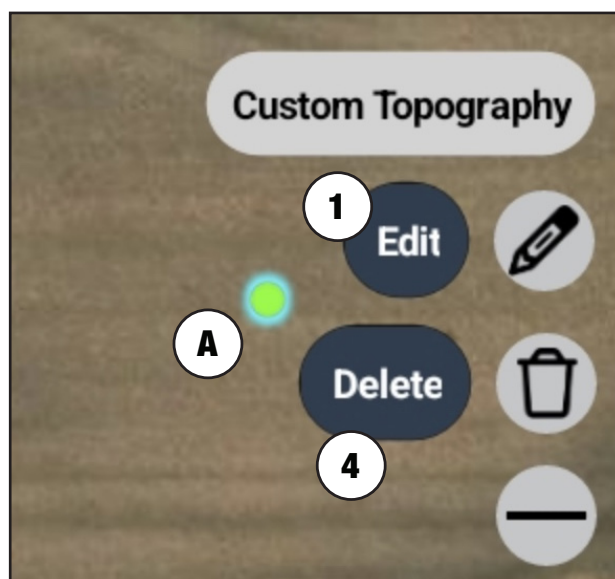
1. Tippen Sie auf *Benutzerdefinierte Topographie* (1).
2. Tippen Sie auf die Karte, um einen benutzerdefinierten Topographiepunkt (A) zu markieren, woraufhin „Benutzerdefinierte Topographiedetails“ (2) geöffnet wird.
3. Behalten Sie die von ESRI bereitgestellte Höhe bei oder ändern Sie diese auf den gewünschten Wert und tippen Sie anschließend auf *Speichern* (3).

Hinweis: Der Abstand zwischen benutzerdefinierten Topographiepunkten und Bohrlinie darf maximal zwei Meter betragen.



Bearbeiten einer benutzerdefinierten Topographie

1. Tippen Sie auf einen benutzerdefinierten Topographiepunkt auf der Karte **(A)**.
2. Tippen Sie auf *Bearbeiten* **(1)**, um die „Benutzerdefinierten Topographiedetails“ **(2)** zu öffnen.
3. Geben Sie die gewünschten Informationen ein oder bearbeiten Sie diese und tippen Sie anschließend auf *Speichern* **(3)**.



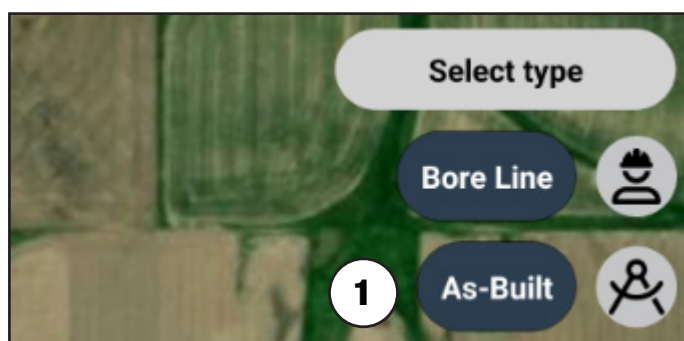
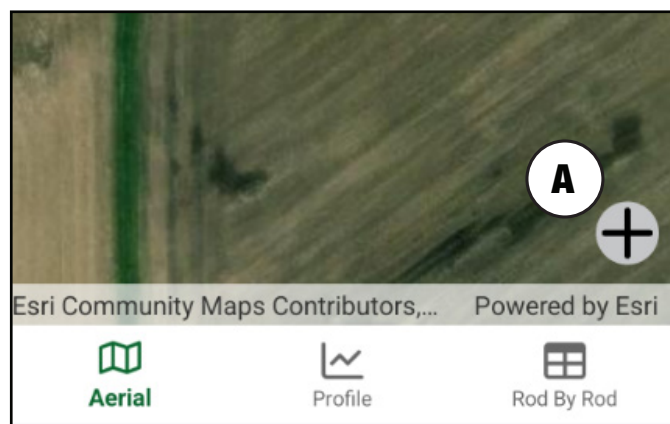
Löschen einer benutzerdefinierten Topographie

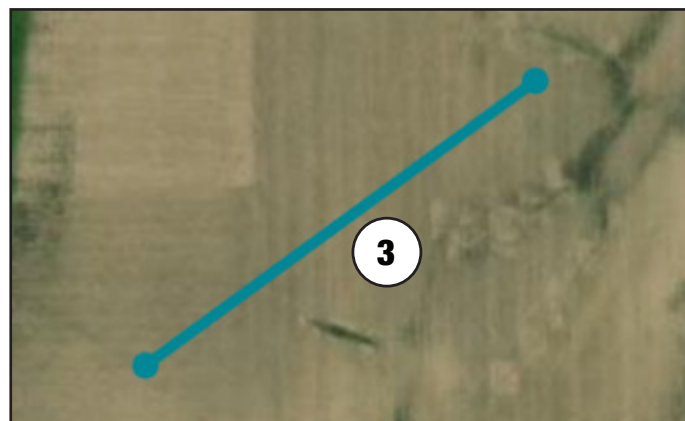
1. Tippen Sie auf einen benutzerdefinierten Topographiepunkt auf der Karte **(A)**.
2. Tippen Sie auf *Löschen* **(4)**.

BESTANDSDATEN \$

Hinzufügen neuer Bestandsdaten

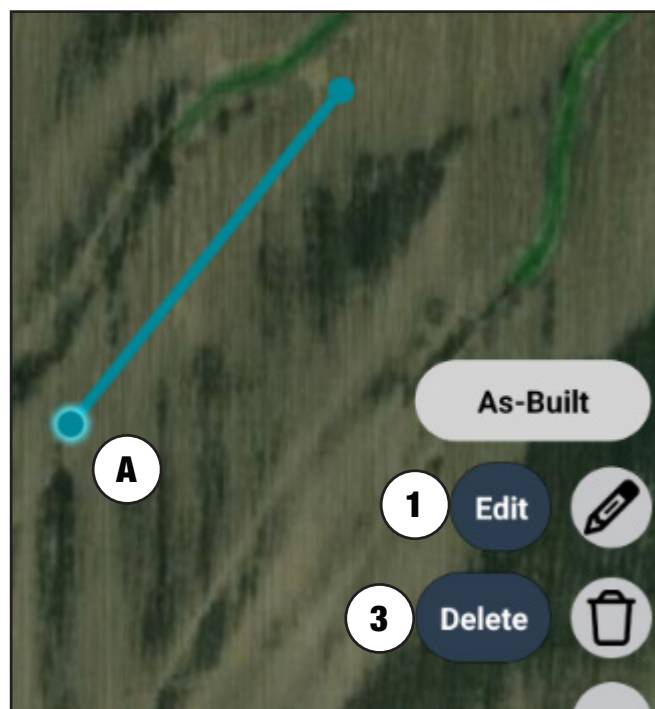
1. Tippen Sie auf *Bestandsdaten* **(1)**.
2. Tippen Sie auf die Karte, um einen Bestandsdatenpunkt zu markieren.
3. Geben Sie die entsprechenden Informationen unter „Bestandsdatenpunkt-Details“ ein und tippen Sie auf *Speichern* **(2)**.
4. Befolgen Sie zum Erstellen einer Linie die Schritte 5 – 8.
5. Tippen Sie auf das „+“ **(A)**, um die Kartenfunktionen erneut zu öffnen.
6. Tippen Sie auf *Bestandsdaten* **(1)**.
7. Tippen Sie auf die Karte, um einen weiteren Bestandsdatenpunkt zu markieren. **Hinweis: Die Punkte dürfen nicht übereinander liegen.**
8. Geben Sie die entsprechenden Informationen unter „Bestandsdatenpunkt-Details“ ein und tippen Sie auf *Speichern* **(2)**, um eine Linie **(3)** zu erstellen.



 A screenshot of the 'As-Built Point Details' form. The form has a title bar with a back arrow, the title 'As-Built Point Details', and a 'Save' button labeled with a circled '2'. The form contains several input fields: 'Coordinate' (with a placeholder 'XXXXXXXXXX XXXXXXXXXX'), 'Elevation (ft)' (with 'N/A'), 'Location accuracy (ft)' (with 'N/A'), 'Elevation accuracy (ft)' (with 'N/A'), 'Depth (ft)' (with '0') and '(in)' (with '0'), and 'Orientation' (with 'To Top').


Bearbeiten von Bestandsdaten

1. Tippen Sie auf einen Bestandsdatenpunkt auf der Karte **(A)**.
2. Tippen Sie auf *Bearbeiten* **(1)**.
3. Geben Sie die entsprechenden Informationen unter „Bestandsdatenpunkt-Details“ ein und tippen Sie auf *Speichern* **(2)**.



Löschen von Bestandsdaten

1. Tippen Sie auf einen Bestandsdatenpunkt auf der Karte **(A)**.
2. Tippen Sie auf *Löschen* **(3)**.

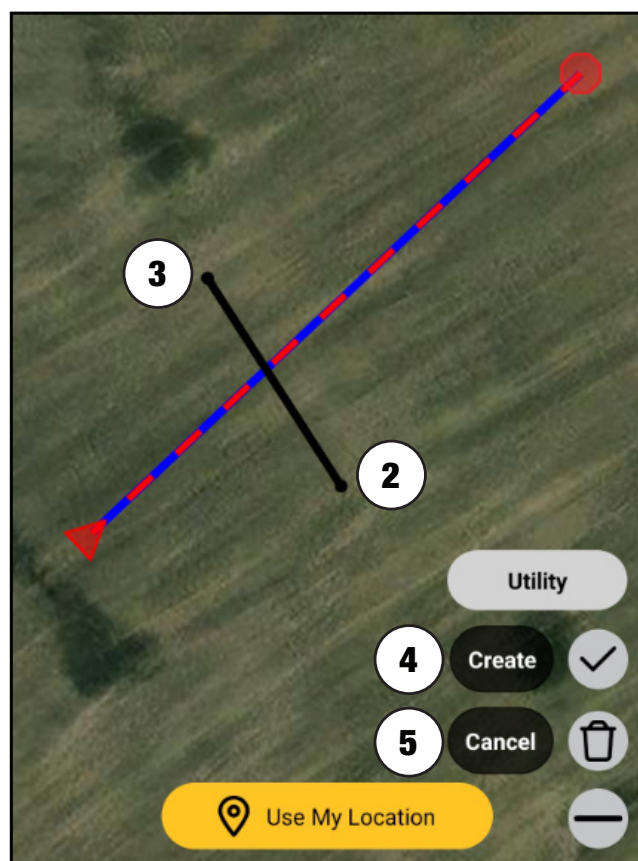
 A screenshot of a form titled 'As-Built Point Details'. At the top left is a back arrow, and at the top right is a 'Save' button next to a circled '2'. The form contains four input fields: 'Coordinate' (with placeholder text 'XXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX'), 'Elevation (ft)' (with 'N/A'), 'Location accuracy (ft)' (with 'N/A'), and 'Elevation accuracy (ft)'.

VERSORGUNGSLEITUNGEN –

WARNMELDUNG: [Siehe Seite 9 für die Farbdefinitionen und Sicherheitsprotokolle für Versorgungsleitungen](#) bevor Sie mit den Grabarbeiten oder unterirdischen Bohrungen beginnen.

Hinzufügen neuer Versorgungsleitungen

1. Tippen Sie auf *Versorgungsleitung* (1).
2. Tippen Sie auf die Karte, um den Anfang der Versorgungsleitung (2) zu markieren.
3. Tippen Sie erneut auf die Karte, um das Ende der Versorgungsleitung (3) zu markieren.
4. Tippen Sie auf *Erstellen* (4), um die Seite „Versorgungsleitungsdetails“ (6) anzuzeigen oder tippen Sie auf *Abbrechen* (5), um die Versorgungsleitung zu entfernen.
5. Geben Sie die entsprechenden Informationen unter „Versorgungsleitungsdetails“ ein und tippen Sie auf *Speichern* (7), um zur „Luftansicht“ mit der erstellten Versorgungsleitung (9) zurückzukehren oder klicken Sie auf den *Zurück-Pfeil* (8), um das Erstellen der Versorgungsleitung abzubrechen.



←

Utility Details

Save

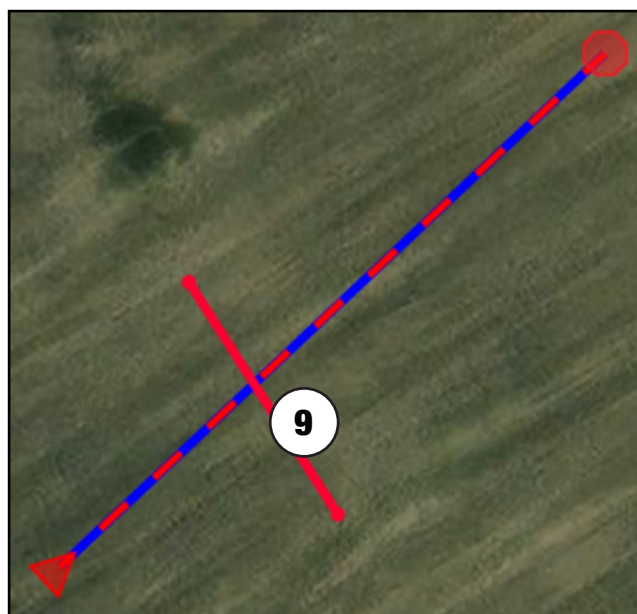
8

Utility type

Electric

7

Utility name



Bearbeiten einer Versorgungsleitung

1. Tippen Sie auf die gezeichnete Versorgungsleitung **(1)** in der „Luftansicht“.
2. Tippen Sie auf *Bearbeiten* **(2)**, um die Seite „Versorgungsleitungsdetails“ **(3)** zu öffnen.
3. Geben Sie die entsprechenden Informationen unter „Versorgungsleitungsdetails“ ein und tippen Sie auf *Speichern* **(4)**, um mit den gespeicherten Änderungen zur „Luftansicht“ zurückzukehren.

←
Utility Details
Save

3

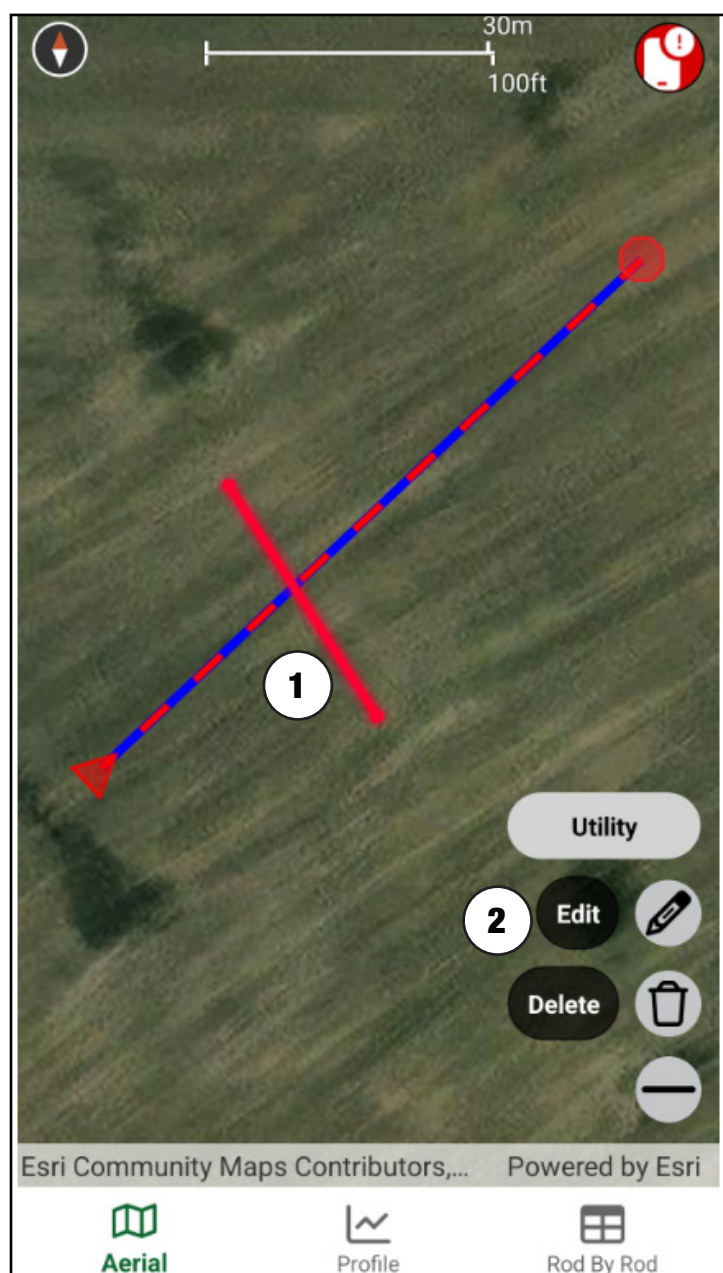
4

Utility type
Electric

Utility name
Electric

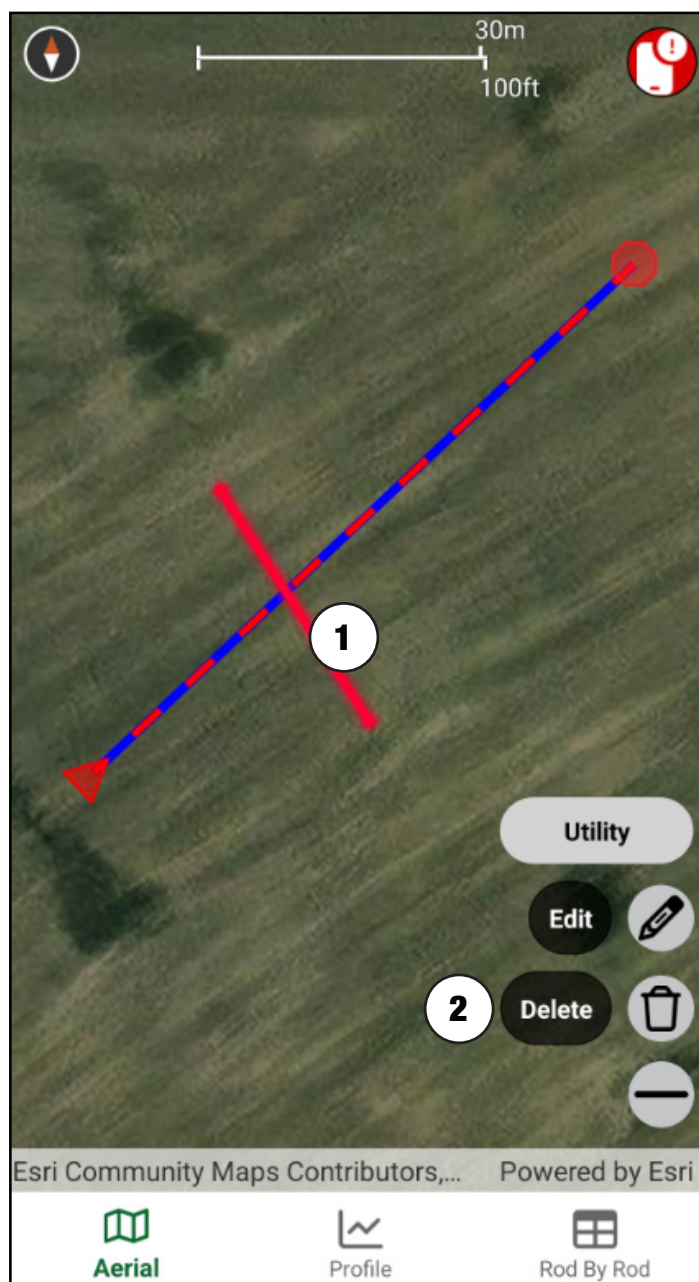
Utility clearance radius (ft)
1.5

Diameter (in)



Löschen einer Versorgungsleitung

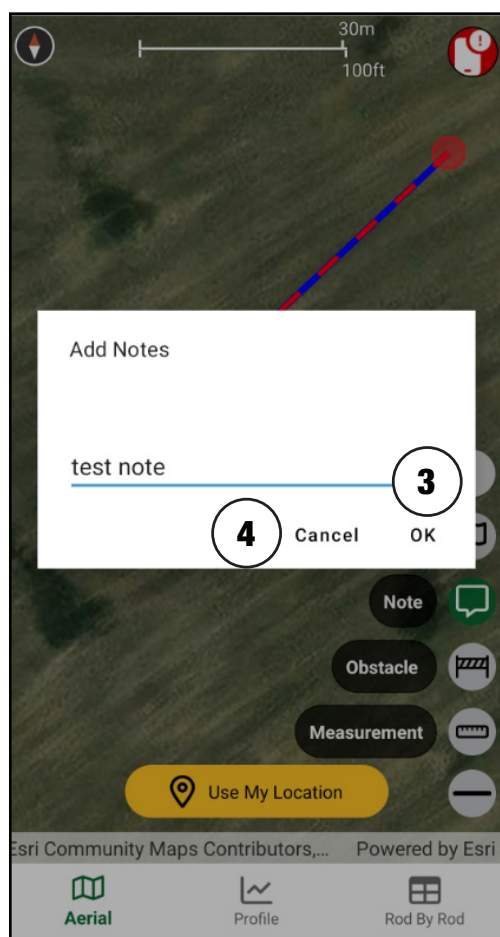
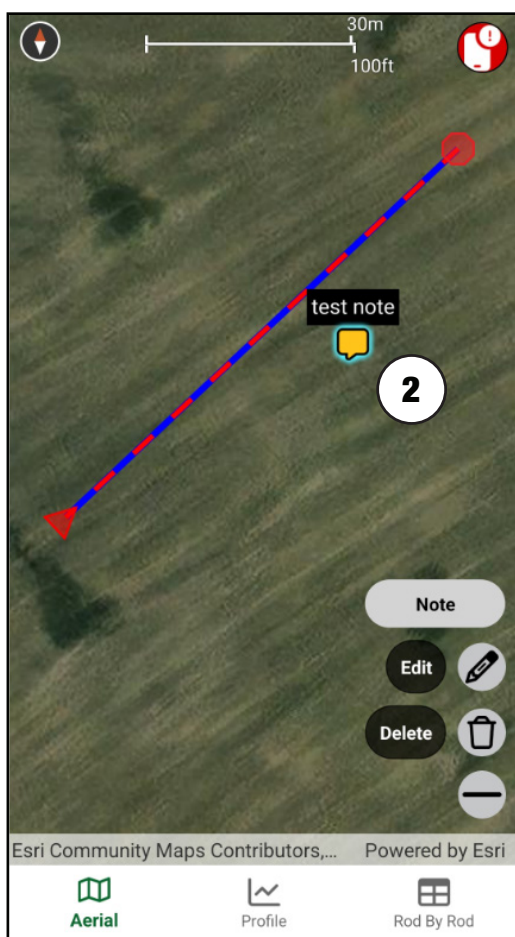
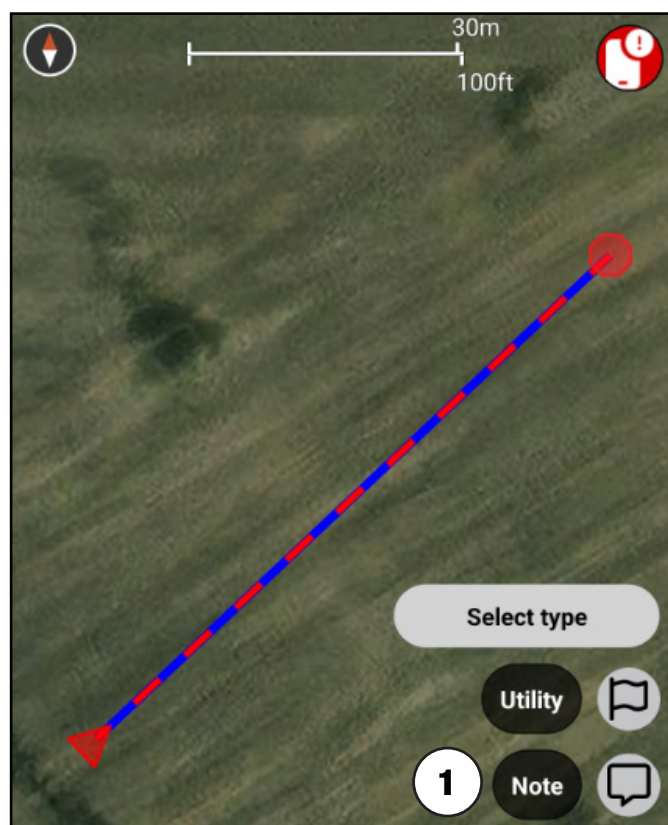
1. Tippen Sie auf die gezeichnete Versorgungsleitung **(1)** in der „Luftansicht“.
2. Tippen Sie auf *Löschen* **(2)**, um die Versorgungsleitung zu entfernen.



NOTIZ

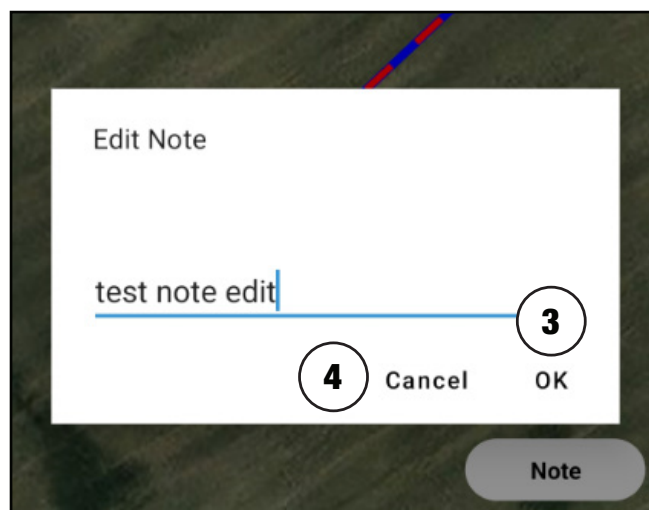
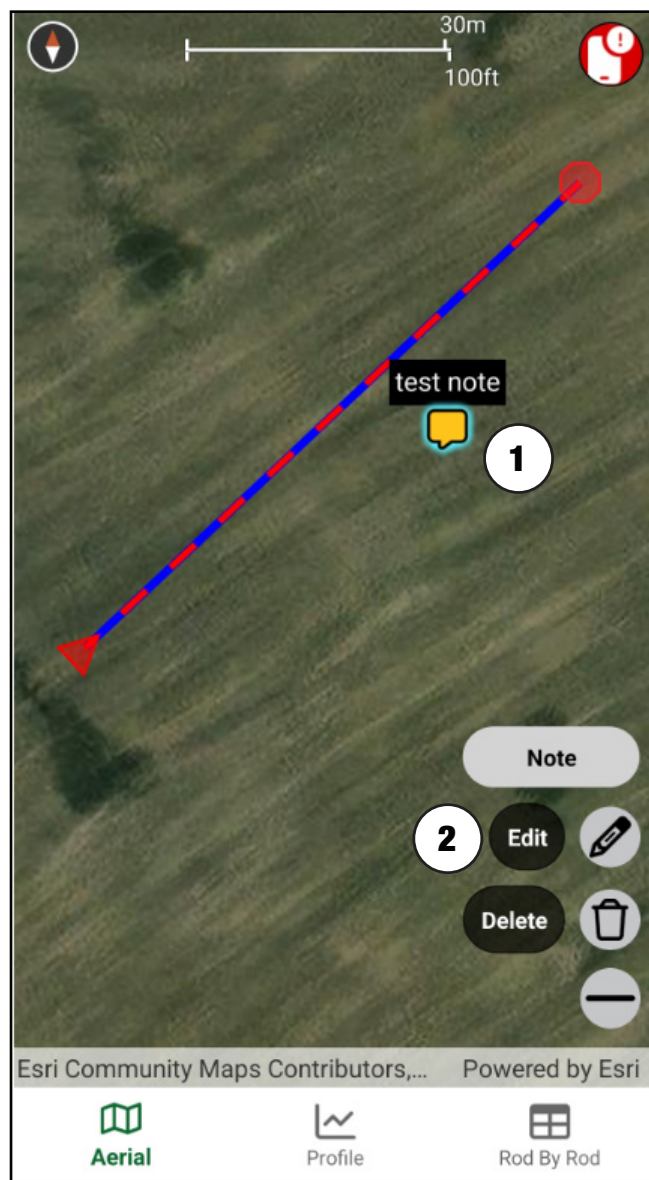
Einfügen einer neuen Notiz

1. Tippen Sie zunächst auf *Notiz* (1) und anschließend auf die „Luftansicht“, um die Notiz (2) einzufügen.
2. Geben Sie den entsprechenden Text ein und tippen Sie auf *OK* (3), um die Änderungen zu speichern oder tippen Sie auf *Abbrechen* (4), um die Notiz zu entfernen.



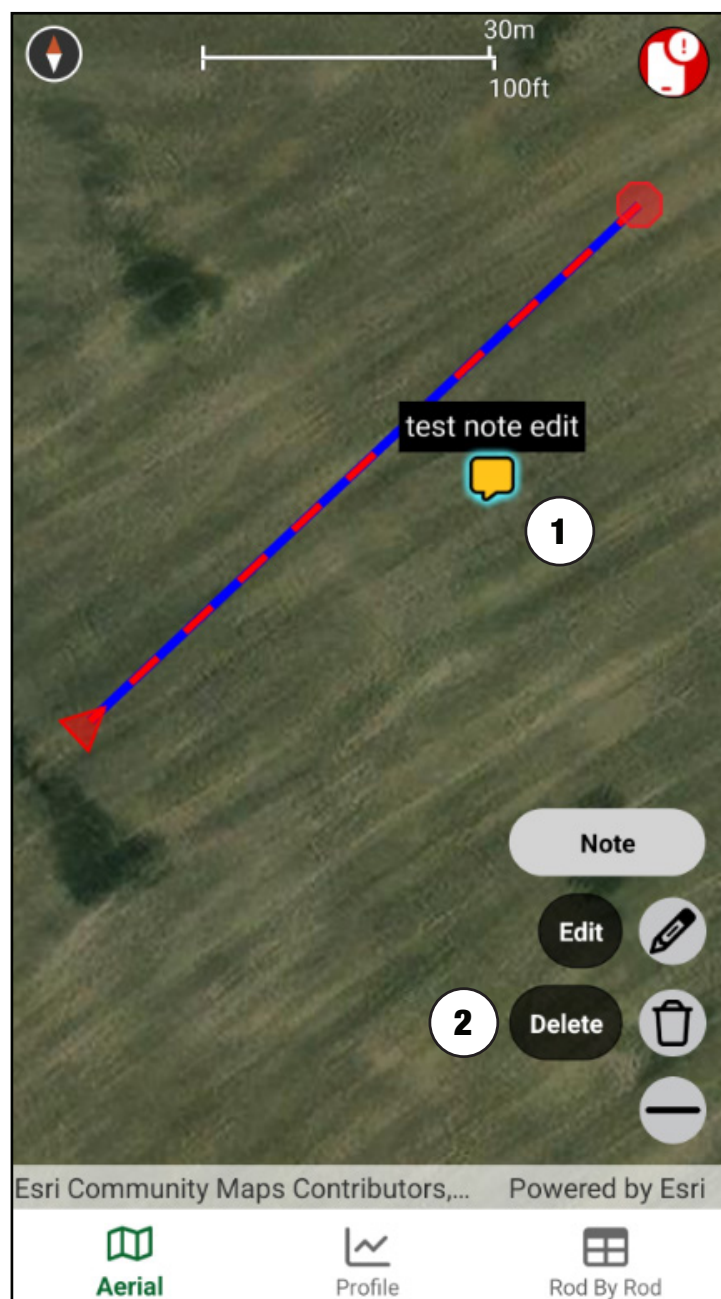
Bearbeiten einer bestehenden Notiz

1. Tippen Sie auf die *Notiz* **(1)**, die Sie bearbeiten möchten und anschließend auf *Bearbeiten* **(2)**.
2. Geben Sie die entsprechenden Änderungen ein und tippen Sie auf *OK* **(3)**, um die Änderungen zu speichern oder tippen Sie auf *Abbrechen* **(4)**, um die Änderungen rückgängig zu machen.



Löschen einer bestehenden Notiz

1. Tippen Sie auf die zu löschende *Notiz* **(1)**.
2. Tippen Sie auf *Löschen* **(2)**.



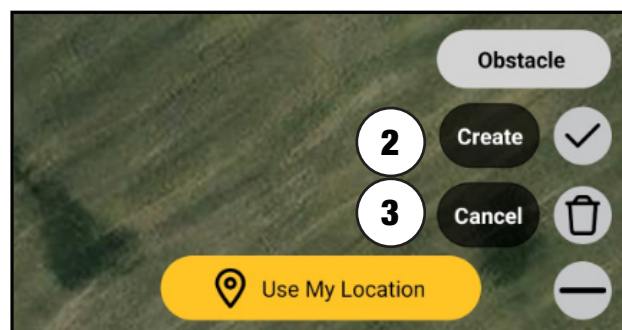
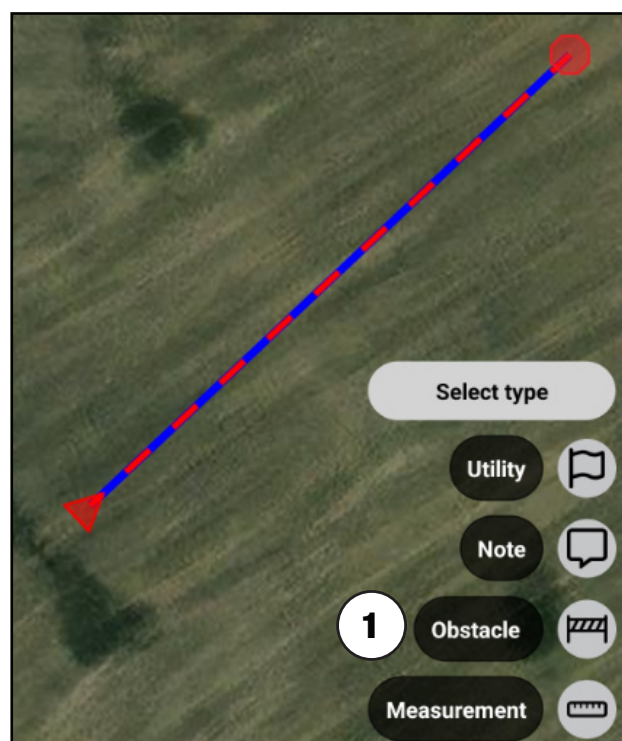
HINDERNIS

Einfügen eines neuen Hindernisses

1. Tippen Sie in der „Luftansicht“ auf *Hindernis* **(1)** und anschließend auf drei Stellen, um ein Hindernis mit drei Punkten zu erstellen.
2. Tippen Sie auf *Erstellen* **(2)**, um die „Hindernis-Details“ **(4)** anzuzeigen, oder tippen Sie auf *Abbrechen* **(3)**, um das Hindernis zu entfernen.
3. Geben Sie die entsprechenden Informationen unter „Hindernis-Details“ ein und tippen Sie anschließend auf *Speichern* **(5)**, um zur „Luftansicht“ mit dem neuen Hindernis zurückzukehren.

Hindernis-Details

- „Höhe:“ Dieser Wert bezieht sich auf das vertikale Maß des Hindernisses. Hindernisse können oberirdisch, unterirdisch oder ober- und unterirdisch verlaufen.
- „Tiefe:“ Dieser Wert bezieht sich auf die relativ zum Boden gemessene Unterseite des Hindernisses.
- „Farbe:“ Dropdown-Liste mit den verfügbaren Farben, in denen das Hindernis angezeigt werden kann.
- „Anmerkungen:“ Textfeld zum Eingeben von zusätzlichen Informationen über das aktuelle Hindernis. Anmerkungen sind auf 500 Zeichen beschränkt.



←
Obstacle Details
Save

4

5

Height (ft)
0

Depth (ft)
0

Color
Blue

Comment
Triangle obstacle

Bearbeiten eines bestehenden Hindernisses

1. Tippen Sie zum Bearbeiten auf das entsprechende Hindernis **(1)** in der „Luftansicht“.
2. Tippen Sie auf *Bearbeiten* **(2)**, nehmen Sie unter „Hindernis-Details“ die entsprechenden Änderungen vor und tippen Sie anschließend auf *Speichern* **(3)**, um mit den neuen Änderungen zur „Luftansicht“ zurückzukehren.

←

Obstacle Details

Save

3

Height (ft)

0

Depth (ft)

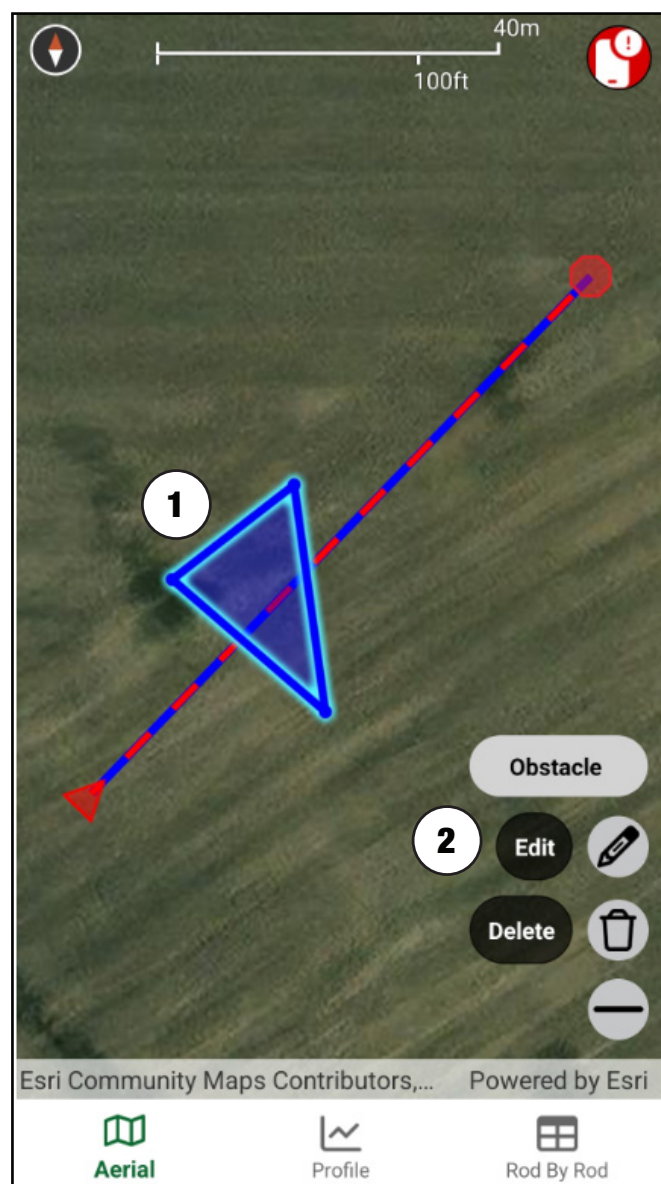
0

Color

Blue

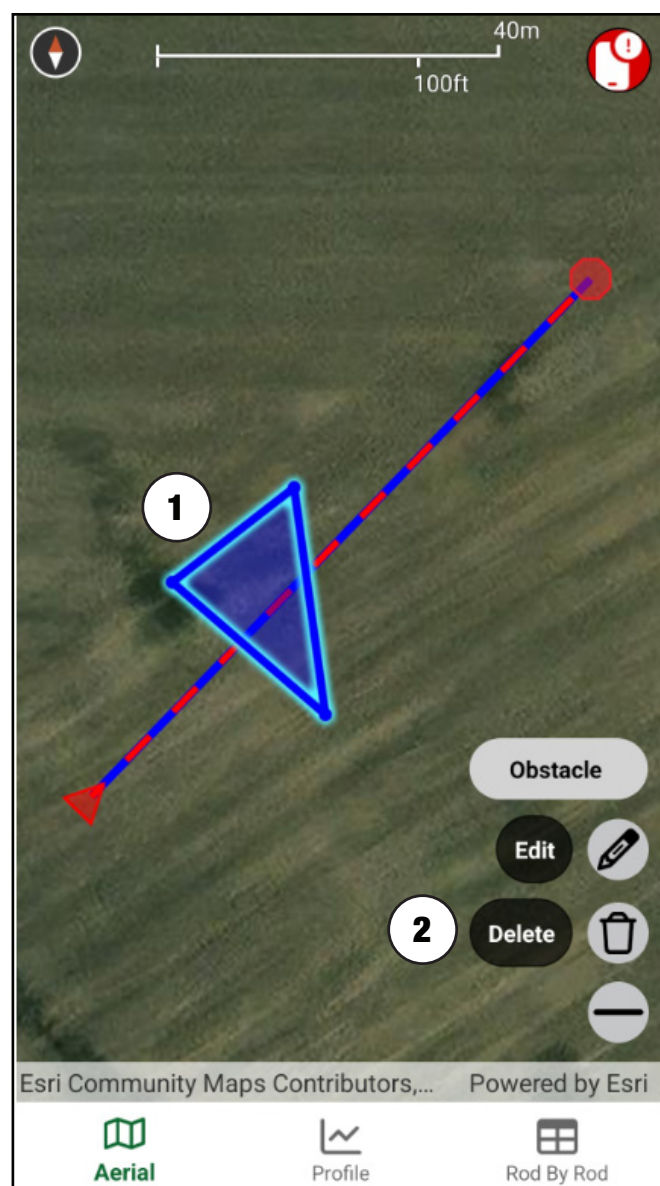
Comment

Triangle obstacle



Löschen eines bestehenden Hindernisses

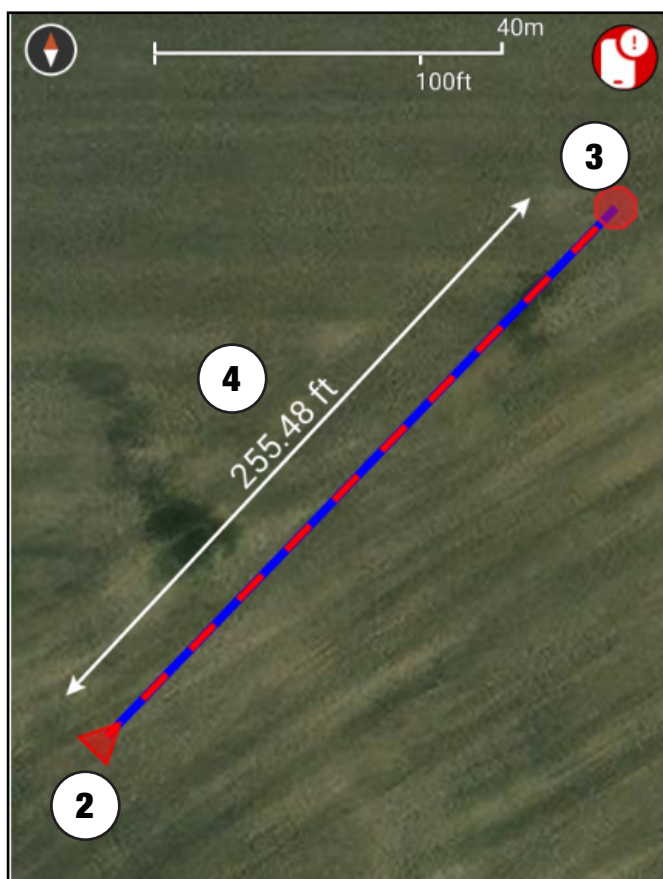
1. Tippen Sie in der „Luftansicht“ auf das zu entfernende Hindernis **(1)**.
2. Tippen Sie auf *Löschen* **(2)**, um das Hindernis zu entfernen.



MESSUNG

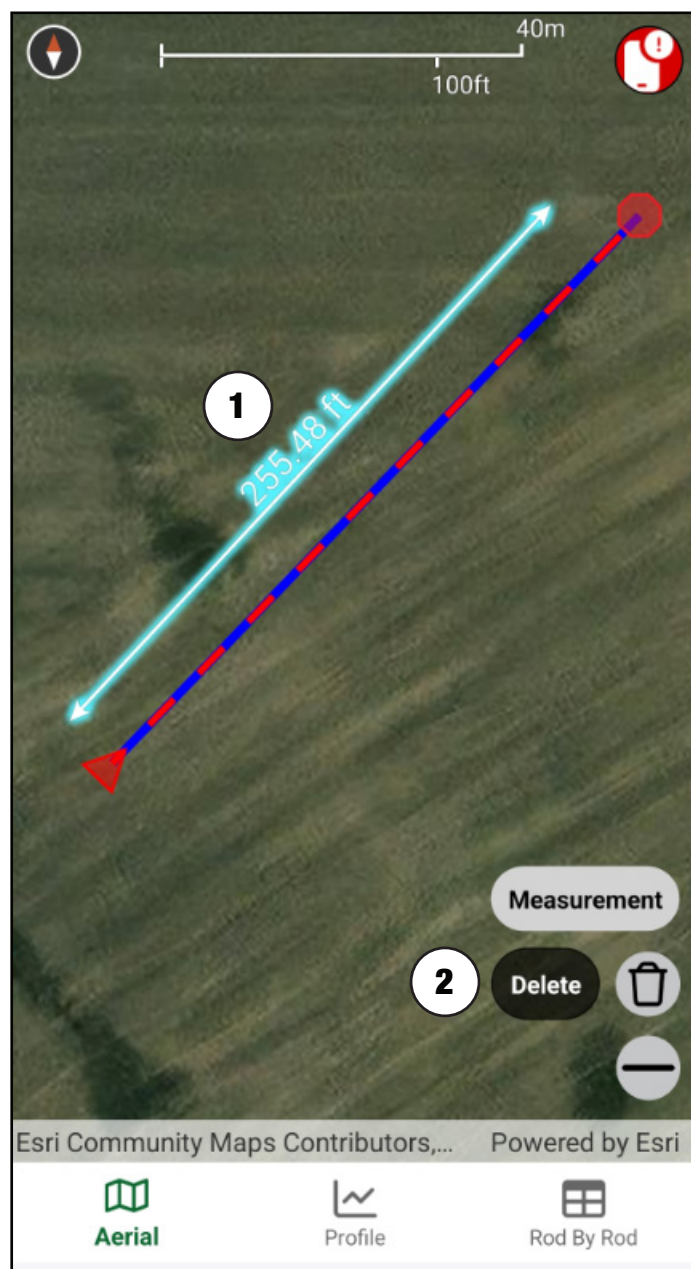
Einfügen einer neuen Messung

1. Tippen Sie auf *Messung* **(1)**.
2. Tippen Sie auf die „Luftansicht“, um den Anfang **(2)** der Messlinie zu markieren.
3. Tippen Sie auf die „Luftansicht“, um das Ende **(3)** der Messlinie zu markieren.
4. Daraufhin wird eine Messlinie **(4)** generiert.



Löschen einer bestehenden Messung

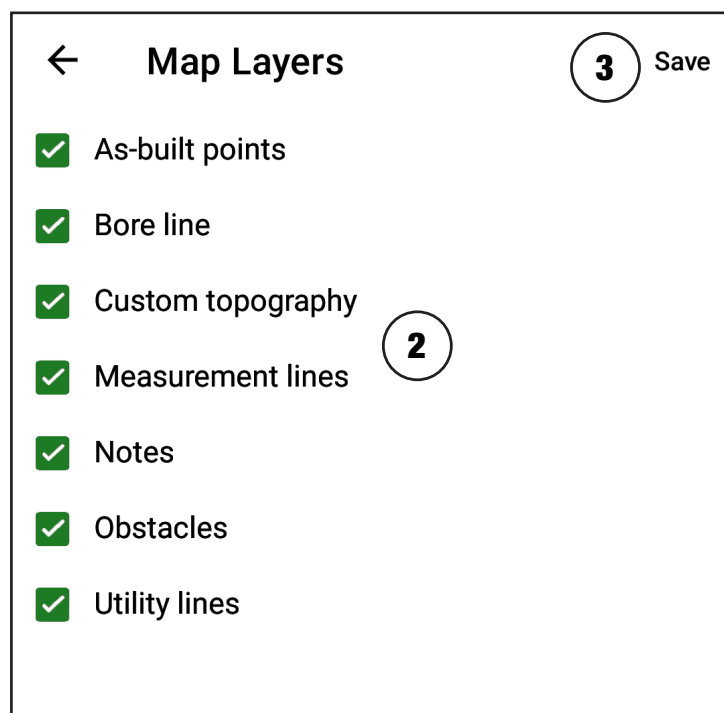
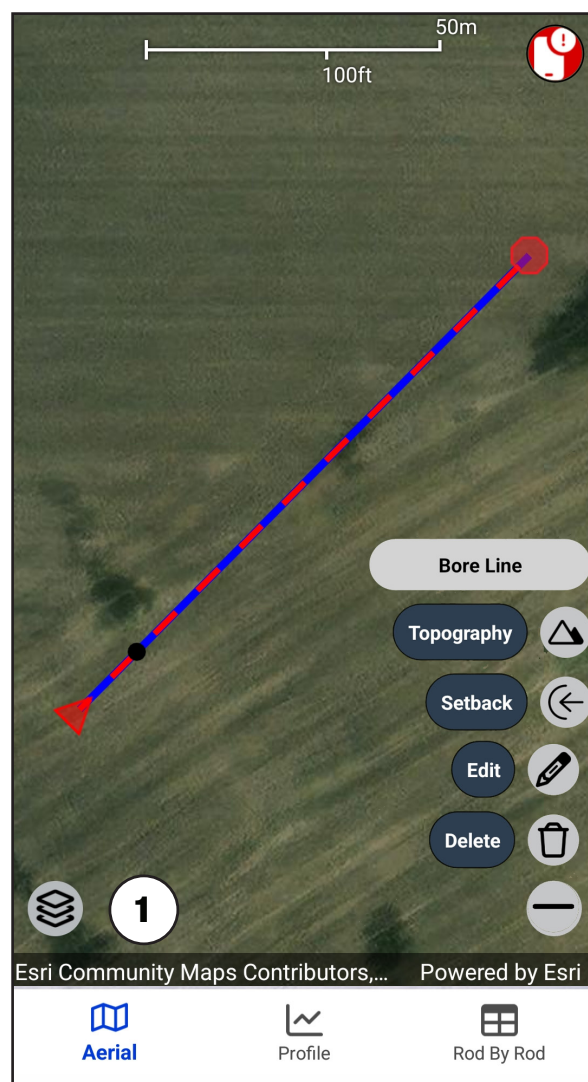
1. Tippen Sie auf die zu entfernende Messlinie **(1)**.
2. Tippen Sie auf *Löschen* **(2)**.



KARTENEbenen

Kartenebenen ermöglichen die Aktivierung bzw. Deaktivierung der Sichtbarkeit von gezeichneten Kartenelementen in der „Luftansicht“.

1. Tippen Sie auf das *Kartenebenen-Symbol (1)*.
2. Wählen Sie anhand der Kontrollkästchen aus, welche Elemente **(2)** in der „Luftansicht“ angezeigt werden sollen.
3. Tippen Sie auf *Speichern (3)*, um die Änderungen an den „Kartenebenen“ zu speichern.



PROFILANSICHT

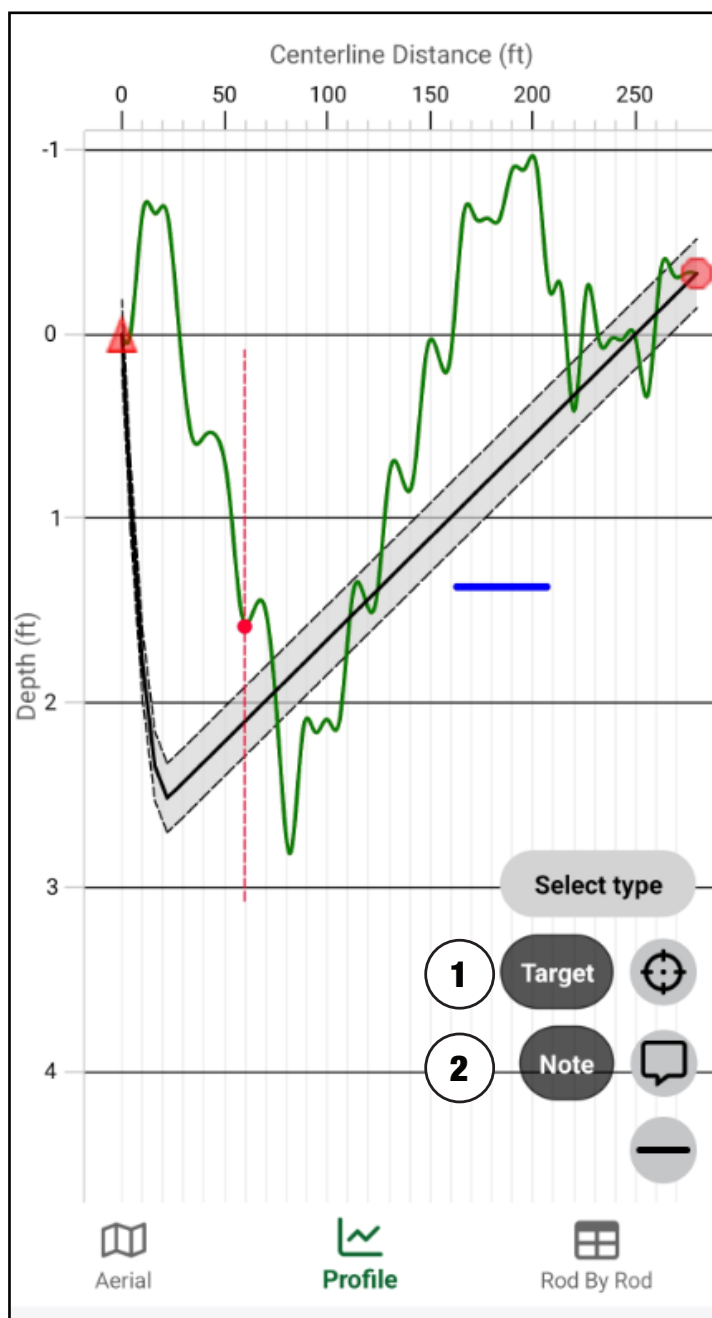
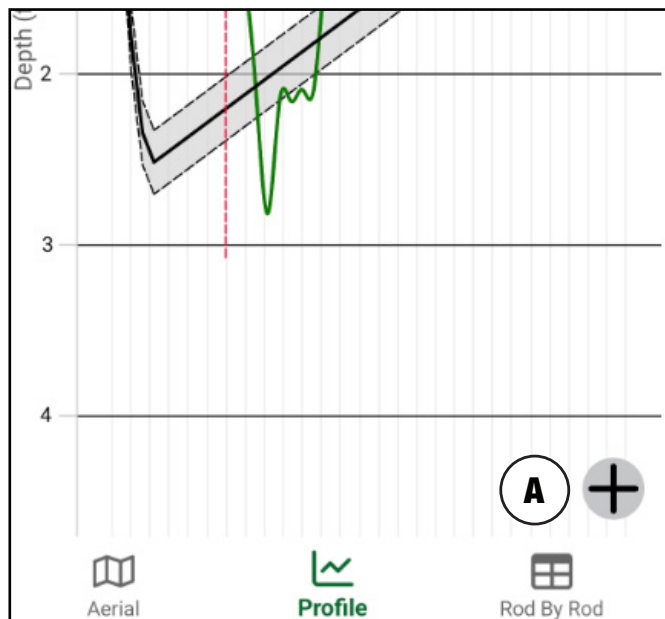
1. Zeichnen Sie eine Bohrlinie in der „Luftansicht“ oder öffnen Sie einen bestehenden Auftrag mit einer Bohrlinie.
2. Tippen Sie auf *Profil* **(1)**, um die „Profil“-Ansicht zu öffnen.



Funktionen in der Profilansicht

Tippen Sie auf das **+** **(A)**, um die Funktionen für die „Profil“-Ansicht zu öffnen.

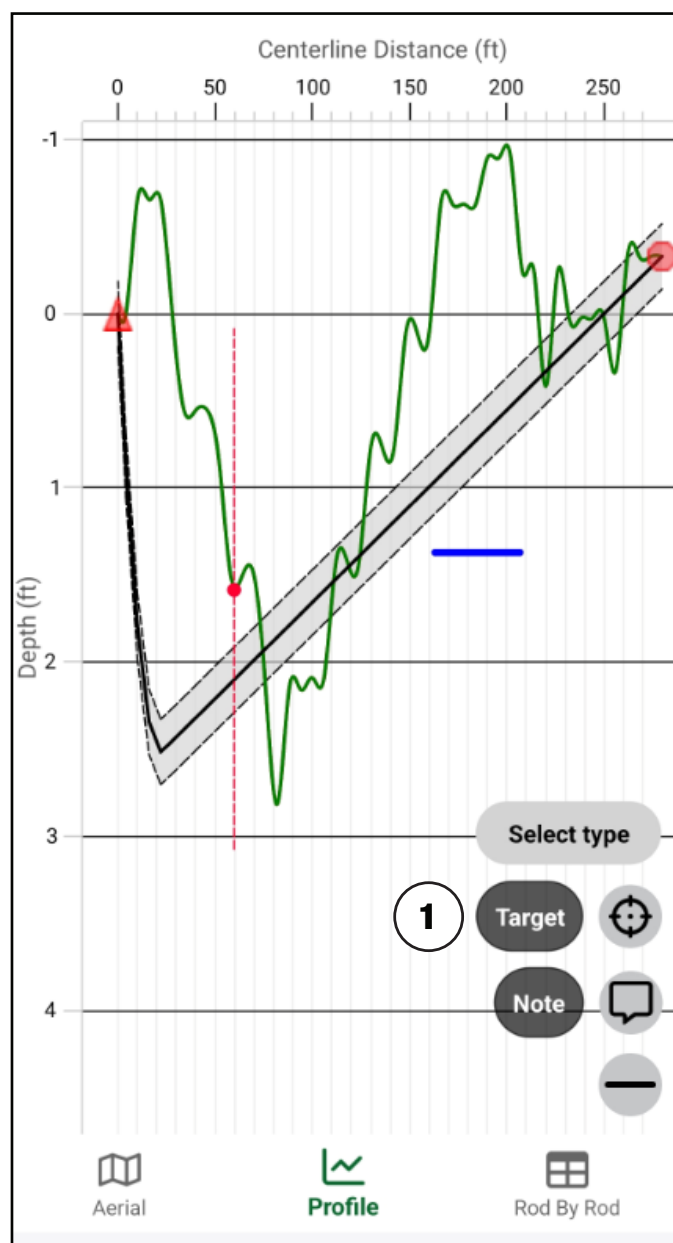
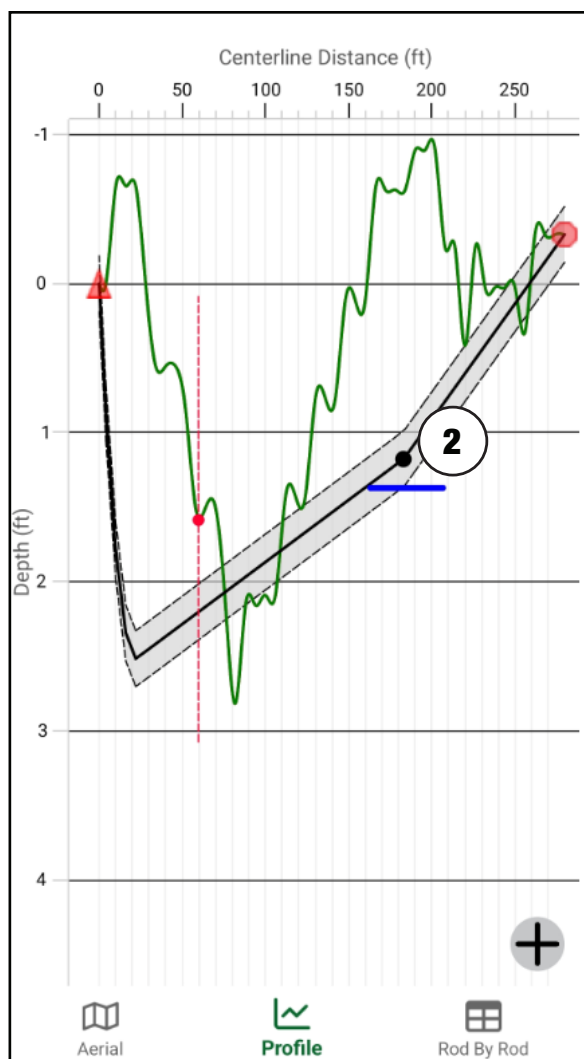
1. „Ziel“: Dieser Wert bezieht sich auf einen gewünschten Zwischenpunkt auf einer Bohrlinie.
2. „Notiz“: Mit dieser Funktion können an beliebiger Stelle in der „Profil“-Ansicht Textnotizen eingefügt werden. Notizen sind auf 50 Zeichen beschränkt.



ZIEL

Einfügen eines neuen Zielpunkts

Tippen Sie auf *Ziel (1)* und anschließend auf das Diagramm in der „Profil“-Ansicht, um den Zielpunkt *(2)* einzufügen.



Bearbeiten eines bestehenden Zielpunkts

1. Tippen Sie auf den **Zielpunkt (1)**, den Sie bearbeiten möchten und anschließend auf **Bearbeiten (2)**.
2. Geben Sie die Änderungen für den Zielpunkt ein und tippen Sie anschließend auf **Speichern (3)**, um mit den neuen Änderungen zur „Profil“-Ansicht zurückzukehren.

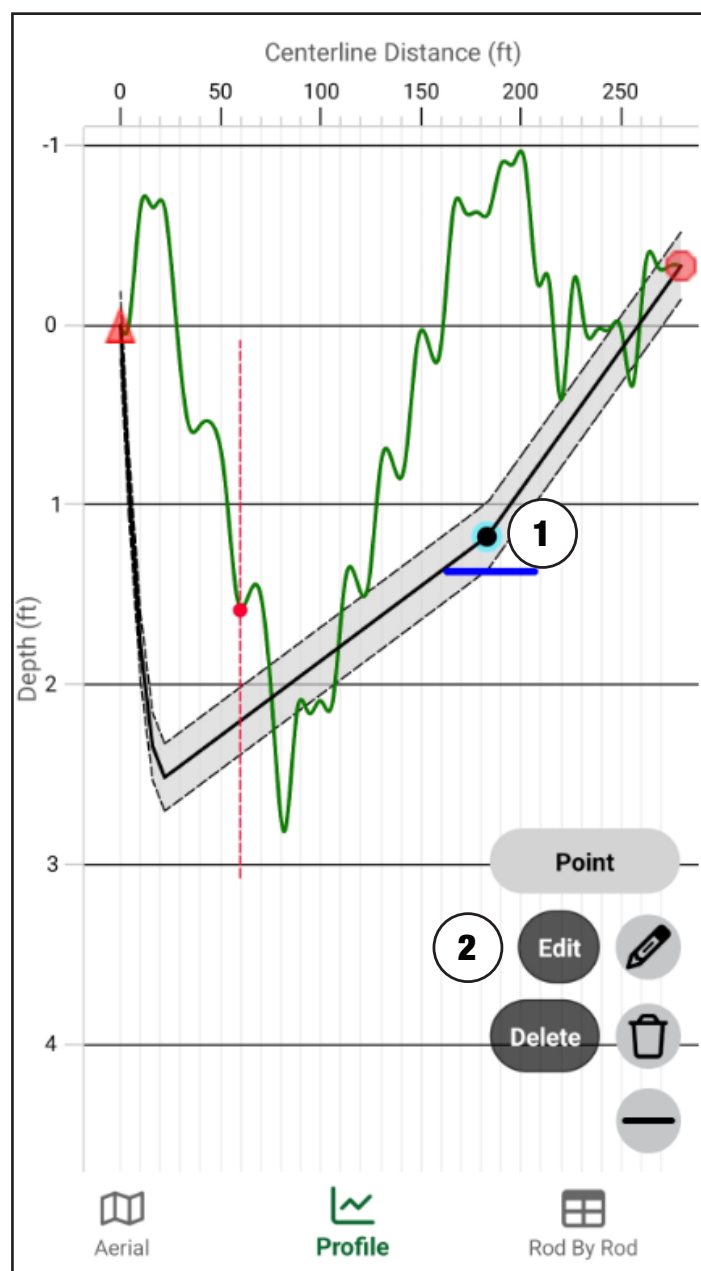
←
Target Details
3 Save

Centerline distance (ft)
182.8917

Depth (ft)
1.8071

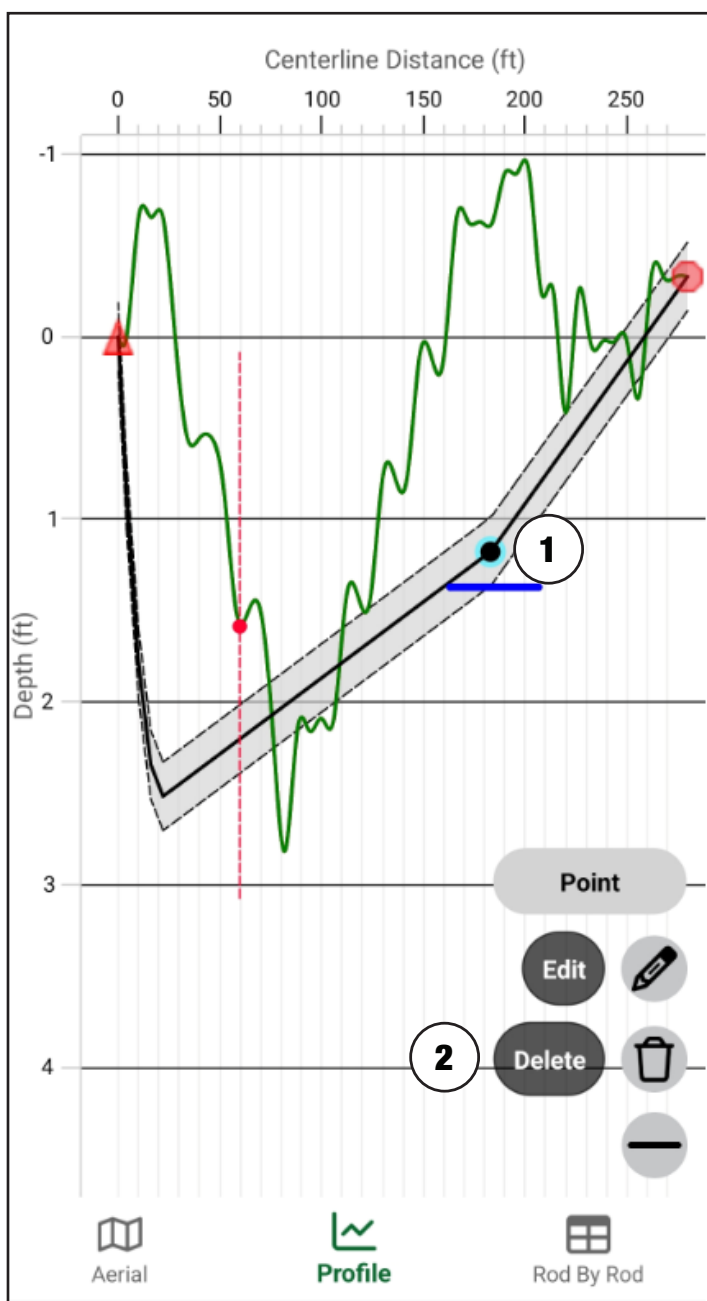
Left(-)/Right(+) (ft)
0

Pitch (%)
Auto Calc



Löschen eines bestehenden Zielpunkts

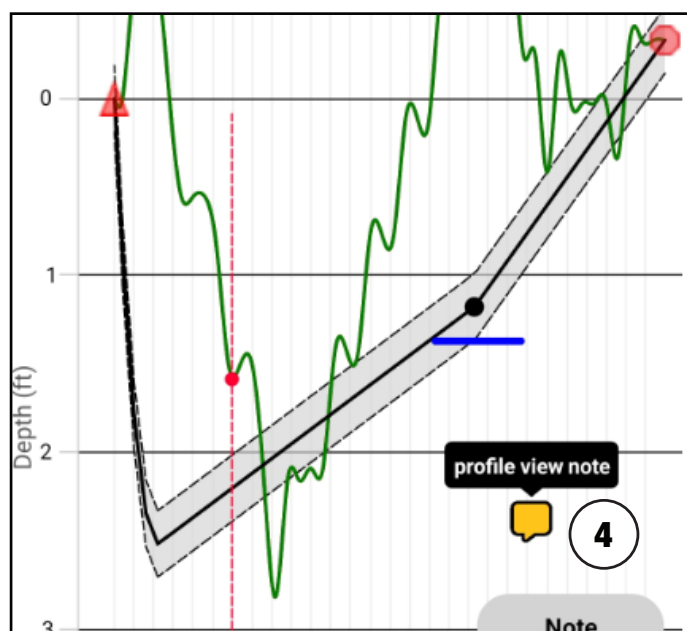
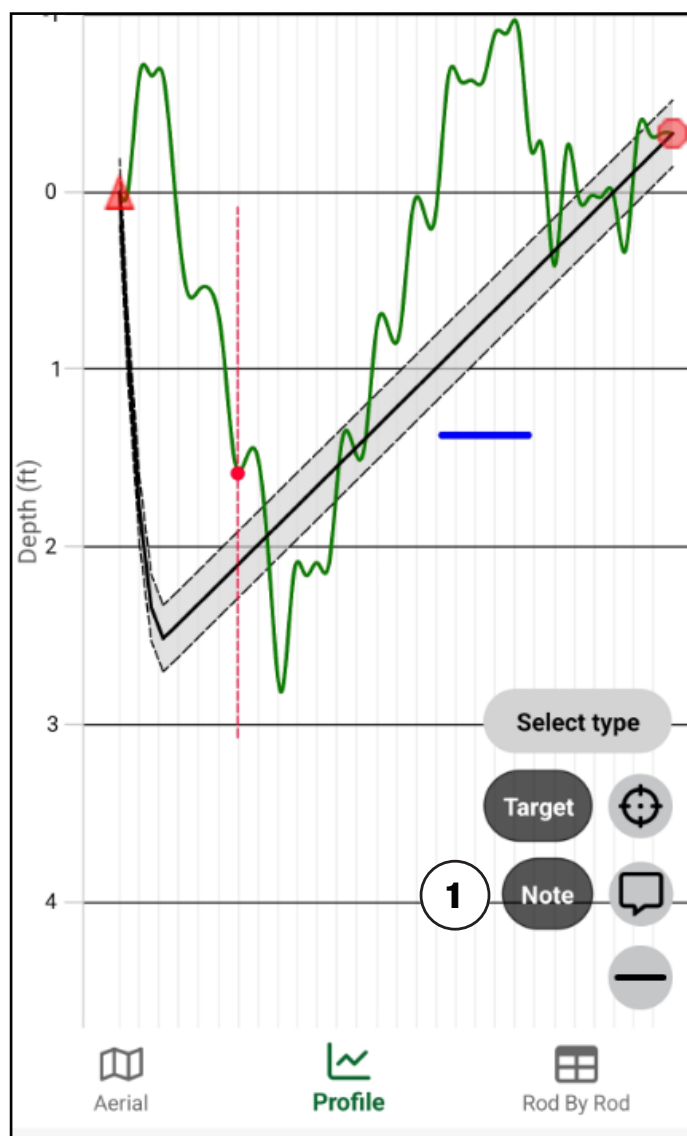
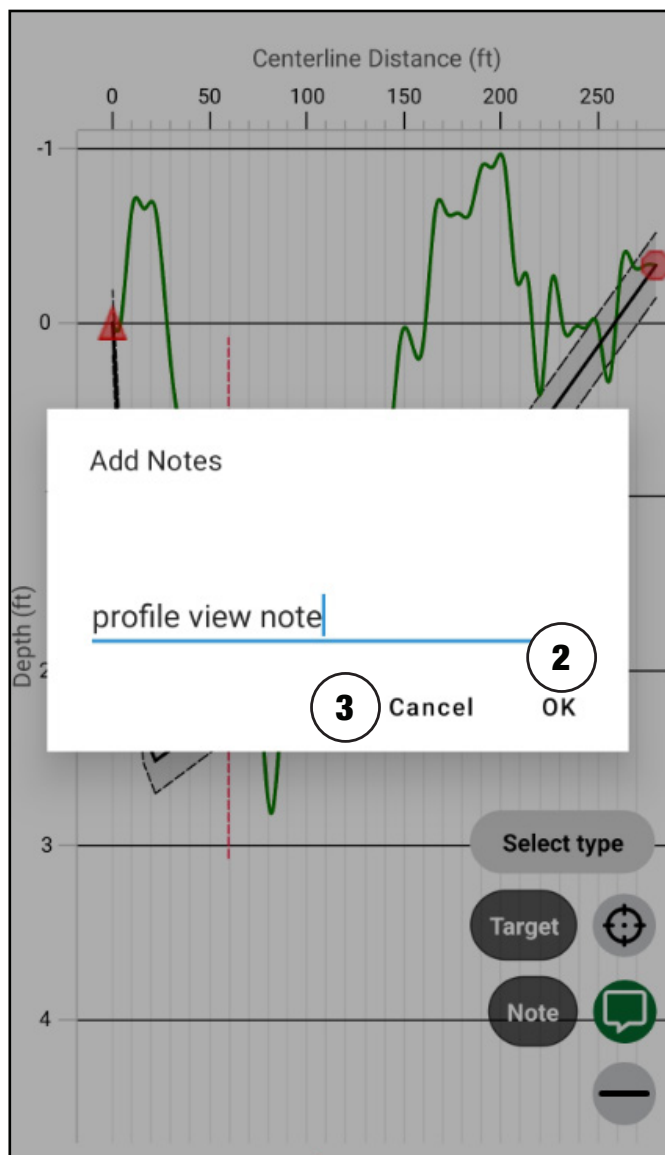
1. Tippen Sie auf den zu löschenden Zielpunkt **(1)**.
2. Tippen Sie auf *Löschen* **(2)**.



NOTIZ

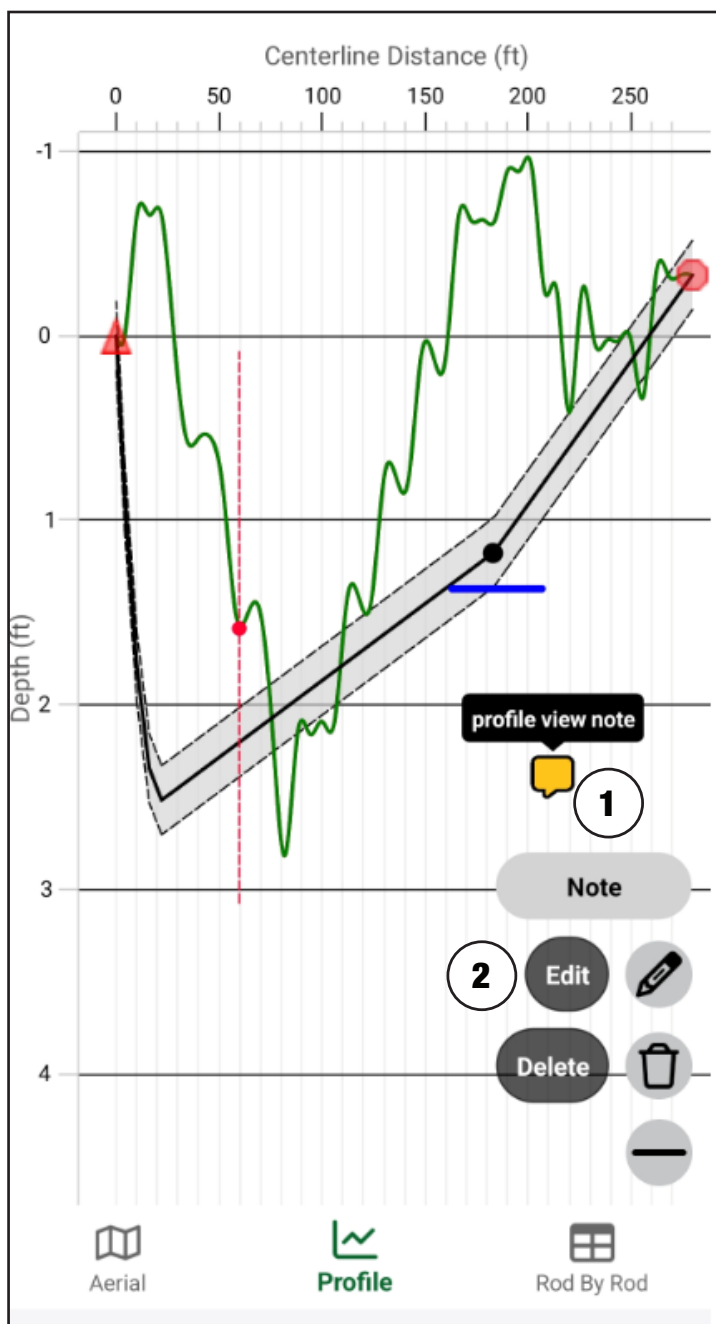
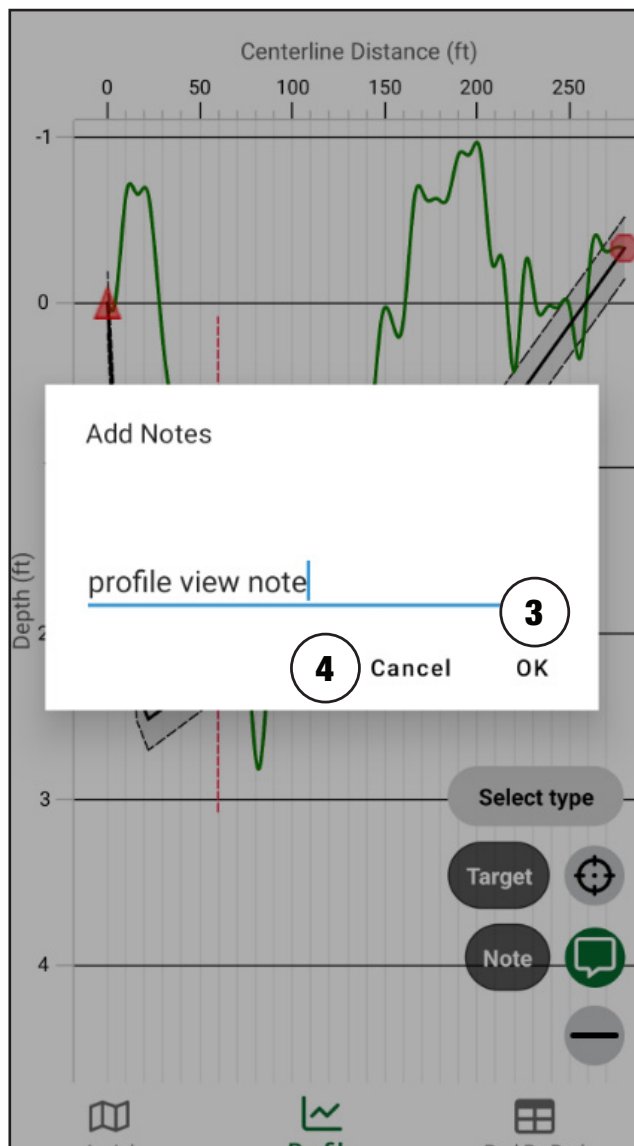
Einfügen einer neuen Notiz

1. Tippen Sie zunächst auf **Notiz (1)** und anschließend auf das Diagramm in der „Profil“-Ansicht, um die Notiz **(4)** einzufügen.
2. Geben Sie den entsprechenden Text ein und tippen Sie auf **OK (2)**, um die Änderungen zu speichern oder tippen Sie auf **Abbrechen (3)**, um die Notiz zu entfernen.



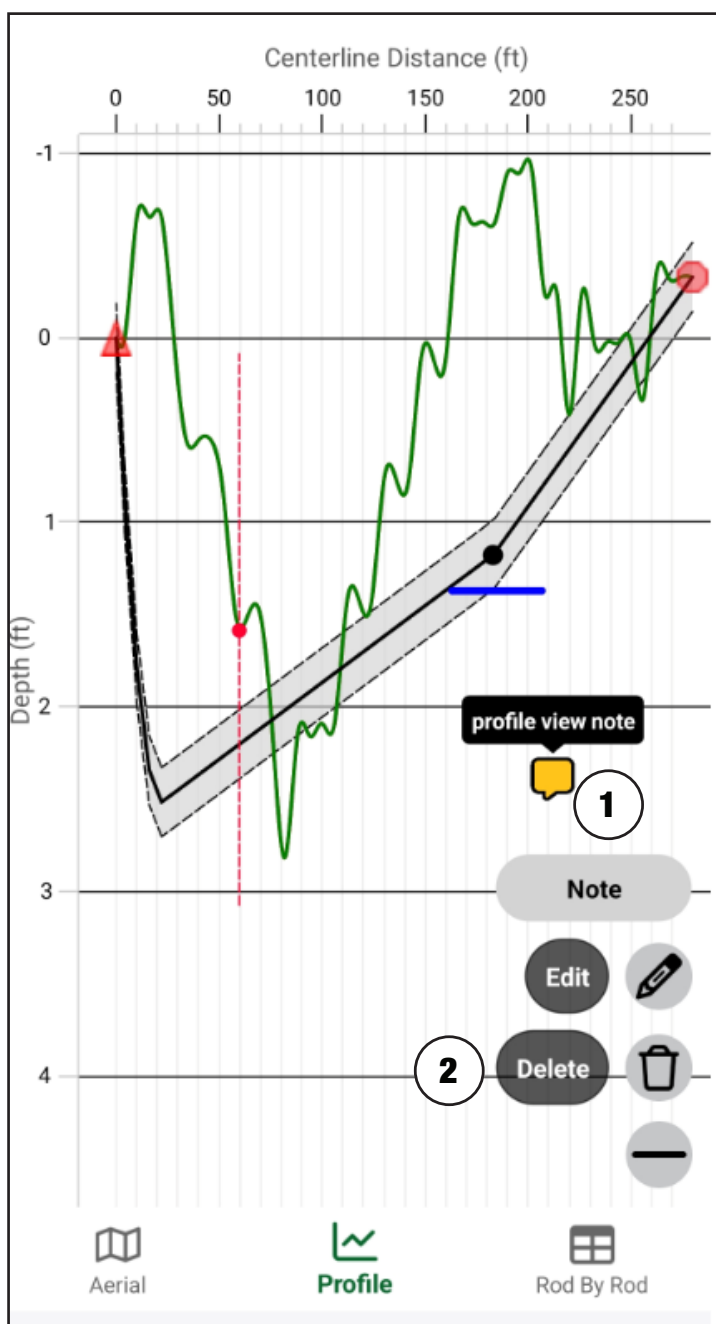
Bearbeiten einer bestehenden Notiz

1. Tippen Sie auf die Notiz **(1)**, die Sie bearbeiten möchten und anschließend auf *Bearbeiten* **(2)**.
2. Geben Sie die entsprechenden Änderungen ein und tippen Sie auf *OK* **(3)**, um die Änderungen zu speichern oder tippen Sie auf *Abbrechen* **(4)**, um die Änderungen rückgängig zu machen.



Löschen einer bestehenden Notiz

Tippen Sie auf die Notiz **(1)**, die Sie entfernen möchten und anschließend auf *Löschen* **(2)**.



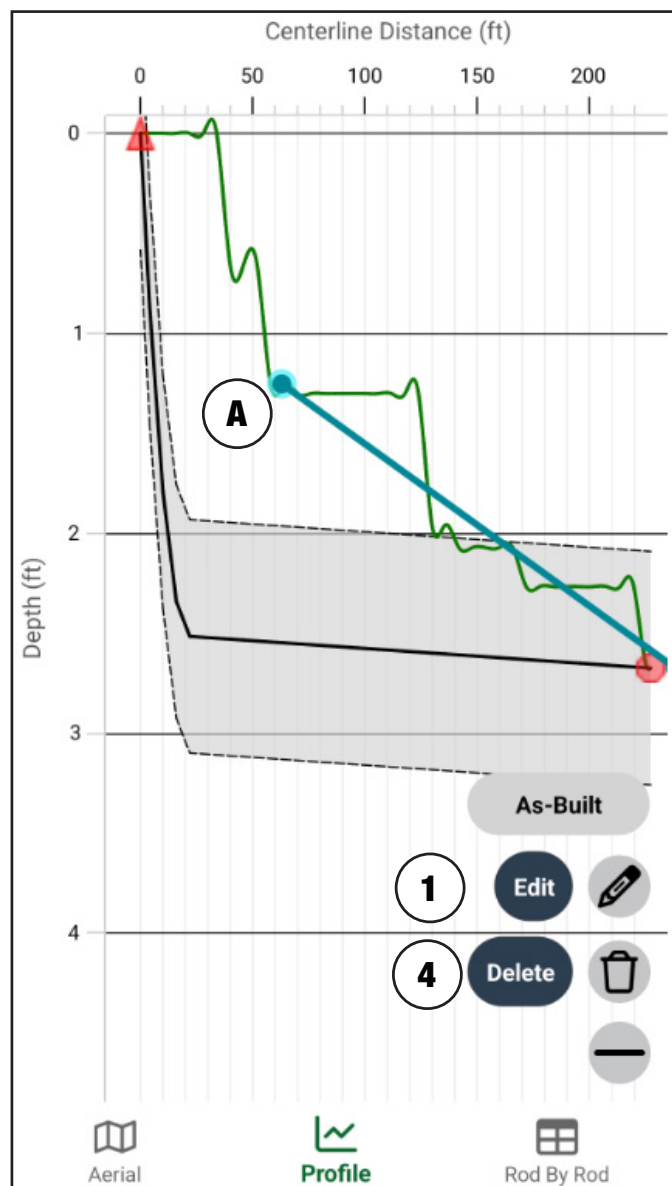
BEARBEITEN IN DER PROFILANSICHT

Bearbeiten von Bestandsdaten

1. Tippen Sie auf einen Bestandsdatenpunkt auf der Karte **(A)**.
2. Tippen Sie auf *Bearbeiten* **(1)**.
3. Geben Sie die entsprechenden Informationen unter „Bestandsdatenpunkt-Details“ **(2)** ein und tippen Sie auf *Speichern* **(3)**.

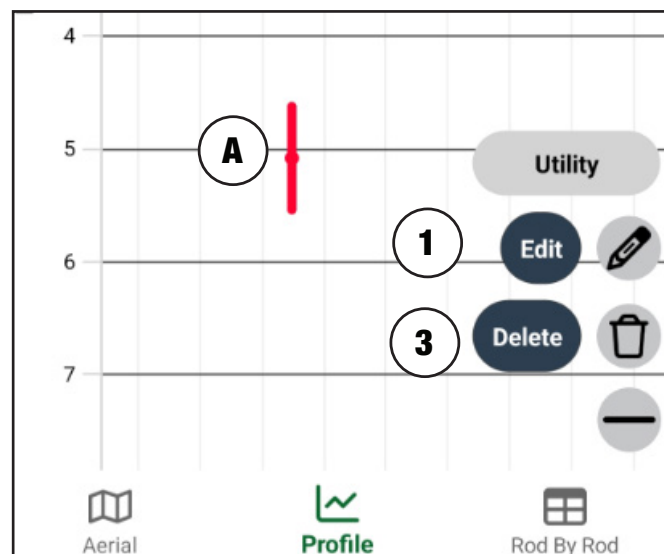
Löschen von Bestandsdaten

1. Tippen Sie auf einen Bestandsdatenpunkt auf der Karte **(A)**.
2. Tippen Sie auf *Löschen* **(4)**.



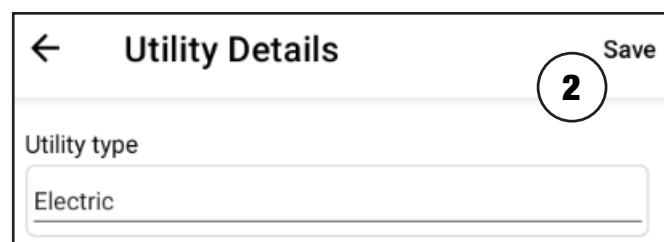
Bearbeiten einer Versorgungsleitung

1. Tippen Sie auf einen Versorgungsleitungspunkt im Diagramm **(A)**.
2. Tippen Sie auf *Bearbeiten* **(1)**.
3. Geben Sie die entsprechenden Informationen unter „Versorgungsleitungsdetails“ ein und tippen Sie auf *Speichern* **(2)**.

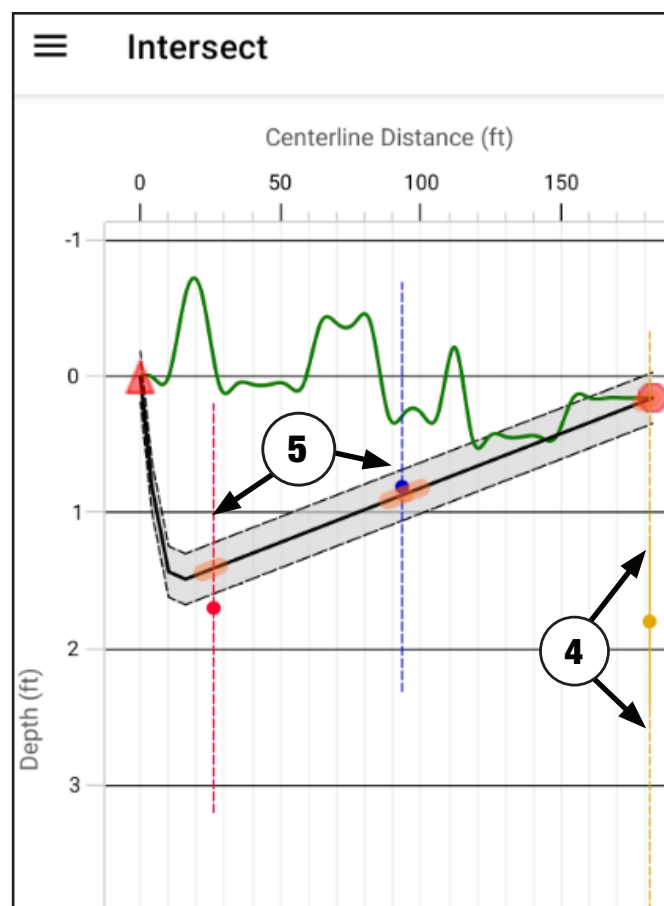


Löschen einer Versorgungsleitung

1. Tippen Sie auf einen Versorgungsleitungspunkt im Diagramm **(A)**.
2. Tippen Sie auf *Löschen* **(3)**.

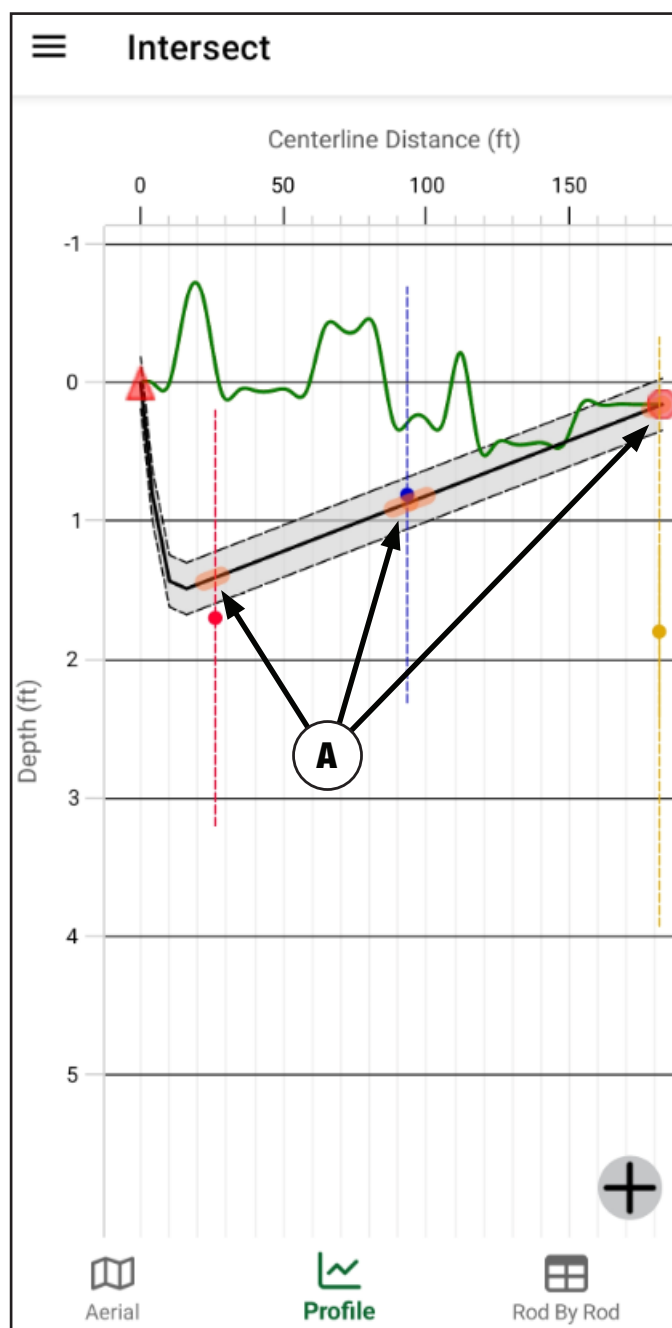


In der „Profil“-Ansicht wird die Größe der vertikalen Versorgungsleitung durch den Durchmesser der Versorgungsleitung und den Abstandsradius der Versorgungsleitung bestimmt. Der Durchmesser der Versorgungsleitung wird als durchgezogene vertikale Linie **(4)** angezeigt. Der Abstandsradius der Versorgungsleitung wird als gestrichelte Linie **(5)** angezeigt.



Kreuzungen

Wenn eine Bohrlinie den Abstandsradius oder Durchmesser einer Versorgungsleitung kreuzt, wird der Bereich, in dem die Versorgungsleitung die Bohrlinie kreuzt in der „Profil“-Ansicht hervorgehoben und auf der Bohrlinie als orangefarbenes Oval **(A)** dargestellt. Um Kreuzungen zu vermeiden, sollte der Bohrweg anhand der Zielpunkte in der „Profil“-Ansicht umgeleitet oder in der „Luftansicht“ bearbeitet werden.



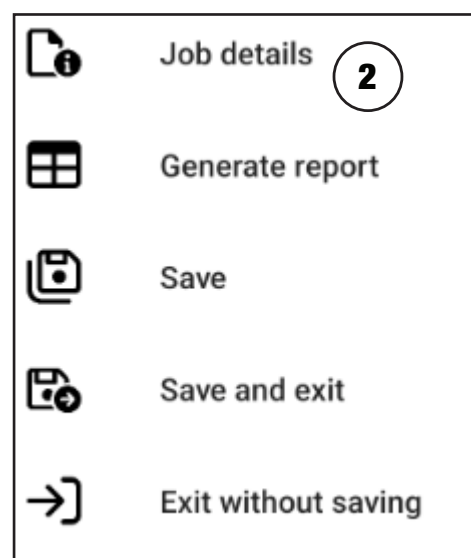
Menü

MENÜ

Tippen Sie auf das *Menüsymbol (1)*, um das Menü zu öffnen.

Auftragsdetails

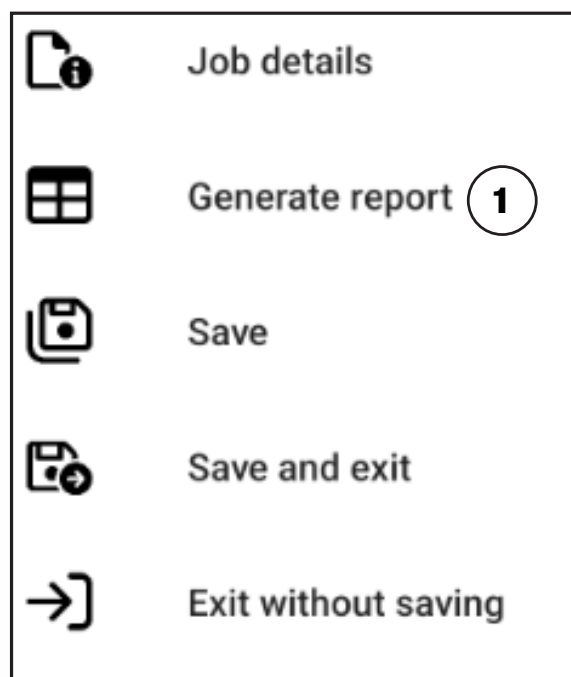
1. Tippen Sie auf *Auftragsdetails (2)*.
2. Geben Sie die entsprechenden Auftragsdetails ein und tippen Sie auf *Speichern (3)*.



Generieren eines Berichts

Hinweis:

- Um Berichte generieren zu können, müssen dem Auftrag zunächst eine Bohrlinie oder Bestandsdaten hinzugefügt werden.
 - Durch Generieren eines Berichts können alle verfügbaren Berichte erstellt werden.
1. Tippen Sie auf *Bericht generieren* **(1)**.
 2. Wählen Sie bei Aufforderung aus, wie Sie den Bericht senden oder auf dem Gerät öffnen möchten. Dieser Schritt kann je nach Gerät variieren.



Hinweis: Durch Generieren eines Berichts wird die Landschaftsansicht folgender Berichte erstellt:

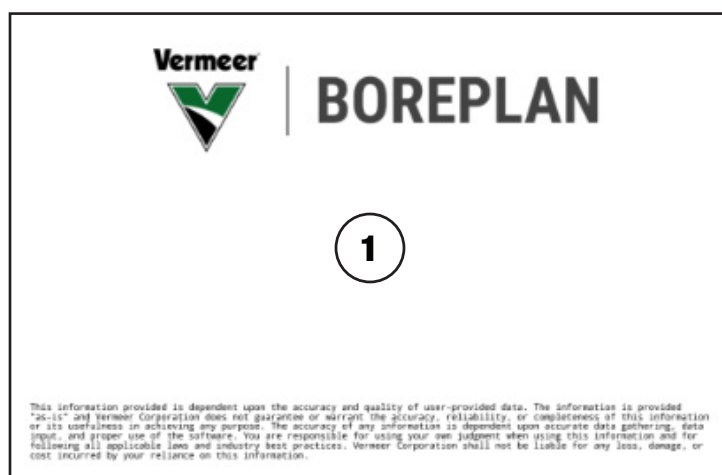
- Deckblatt
- Auftragsdetails \$
- Einrichten der Bohrung \$
- Luftansicht \$
- Profil
- Versorgungsleitungsüberschneidungen \$
- Topographiepunkte \$
- Zielpunkte \$
- Stange für Stange
- Bestandsdaten \$

Deckblatt

(1) Dieser Bericht umfasst das Vermeer und BorePlan Logo sowie den Haftungsausschluss zum Bericht.

Auftragsdetails

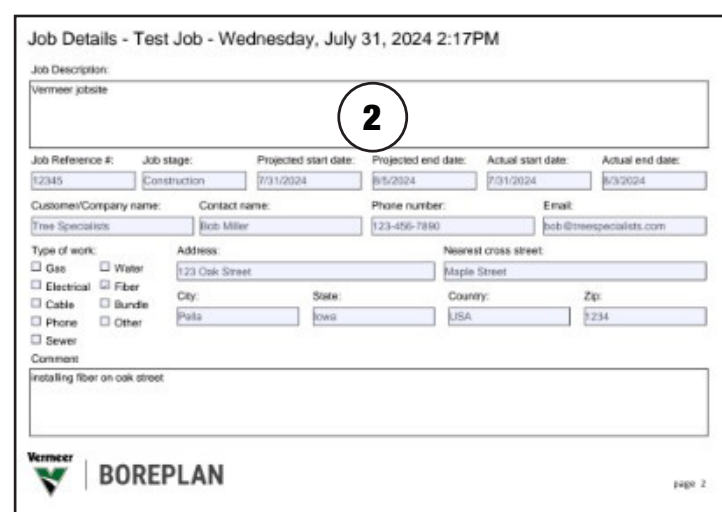
(2) Dieser Bericht umfasst alle auf der Seite „Auftragsdetails“ enthaltenen Informationen zum Auftrag. Er enthält u. a. folgende Informationen: Auftragsbeschreibung, Auftragsnummer, Auftragsphase, voraussichtliches Anfangsdatum, voraussichtliches Enddatum, tatsächliches Anfangsdatum, tatsächliches Enddatum, Name des Kunden/Unternehmens, Name der Kontaktperson, Telefonnummer, E-Mail, Arbeitsumfang, Adresse, nächste Kreuzung, Ort, Staat, Land, PLZ und Anmerkungen.



Vermeer | **BOREPLAN**

1

This information provided is dependent upon the accuracy and quality of user-provided data. The information is provided "as-is" and Vermeer Corporation does not guarantee or warrant the accuracy, reliability, or completeness of this information or its usefulness in achieving any purpose. The accuracy of any information is dependent upon accurate data gathering, data input, and proper use of the software. You are responsible for using your own judgment when using this information and for following all applicable laws and industry best practices. Vermeer Corporation shall not be liable for any loss, damage, or cost incurred by your reliance on this information.



Job Details - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 2:17PM

Job Description:
Vermeer jobsite

2

Job Reference #:	Job stage:	Projected start date:	Projected end date:	Actual start date:	Actual end date:
12345	Construction	7/31/2024	8/5/2024	7/31/2024	8/3/2024

Customer/Company name: Tree Specialists Contact name: Bob Miller Phone number: 123-456-7890 Email: bob@treespecialists.com

Type of work:
☐ Gas ☐ Water
☐ Electrical ☒ Fiber
☐ Cable ☐ Bundle
☐ Phone ☐ Other
☐ Sewer

Address: 123 Oak Street Nearest cross street: Maple Street
 City: Peoria State: Iowa Country: USA Zip: 6234

Comment:
installing fiber on oak street

Vermeer | **BOREPLAN** page 2

Einrichten der Bohrung

(3) Dieser Bericht umfasst alle auf der Seite zum Einrichten der Bohrung enthaltenen Bohrlinieninformationen. Er enthält u. a. folgende Informationen: Name der Bohrung, Maschinenname, Strecke bis zur ersten Kurve, Mindestdeckung, Stangentyp, Eintrittswinkel, Eintrittstiefe, Breitengrad der Eintrittsstelle, Längengrad der Eintrittsstelle, Austrittswinkel, Austrittstiefe, Breitengrad der Austrittsstelle, Längengrad der Austrittsstelle, Stangentyp, Biegeradius der Stange, Stangendurchmesser, Länge der ersten Bohrstange, Stangenlänge, Bohrspitze, Bohrspitzendurchmesser, Aufweitkopf, Aufweitkopfdurchmesser, Produkt, Produktdurchmesser, Produktstärke und Biegeradiusgrenze des Produkts.

Luftansicht

(4) Dieser Bericht umfasst ein Bild der „Luftansicht“. Das Bild ist auf der Bohrlinie zentriert.

Profil

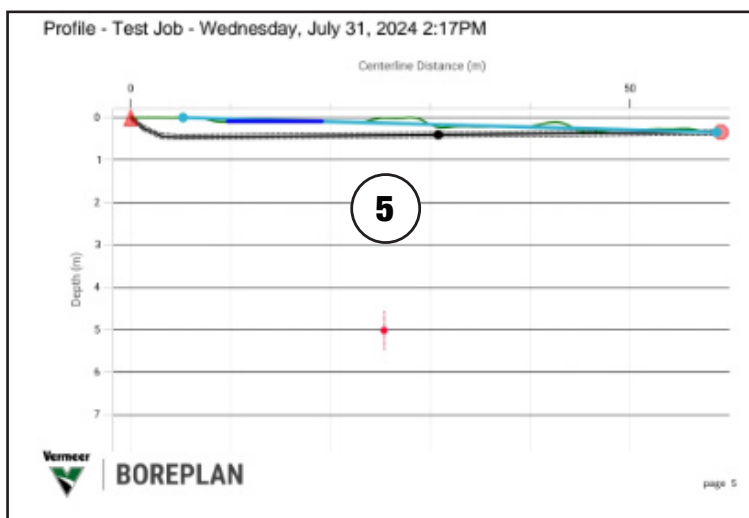
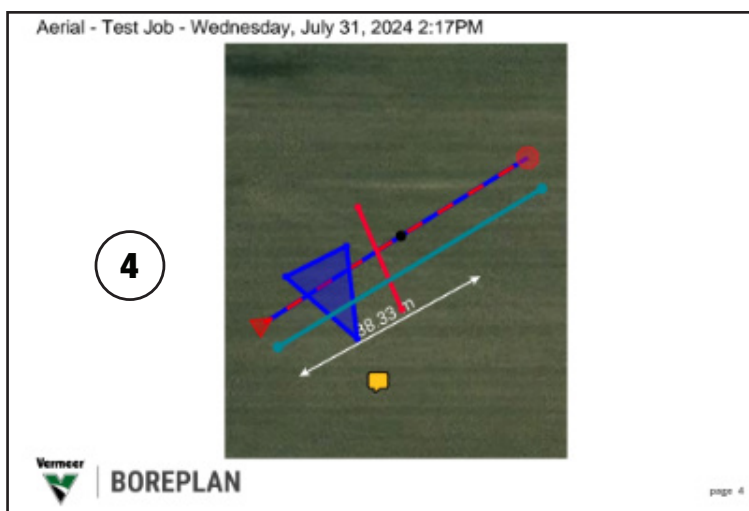
(5) Dieser Bericht umfasst ein Bild der „Profil“-Ansicht. Dieses Bild kann eine hellblaue Bestandsdatenlinie, eine schwarze und rote Bohrlinie, eine grüne Topographielinie, Versorgungsleitungen (Farbe je nach Art der Versorgungsleitung) und Hindernisse (in der unter „Hindernis-Details“ ausgewählten Farbe) enthalten.

Bore Setup - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 2:17PM

Bore name Test	Machine name D66s
Distance before first turn (m) 0	Rod type D1.315" X 1.0" X U1.88"
Entry angle (°) 13.176	Rod bend radius (m) 17.465
Entry latitude XXXXXX	Rod diameter (cm) 3.3401
Entry longitude XXXXXX	First rod length (m) 1.2002
Exit angle (°) AutoCalc	Rod length (m) 1.6266
Exit depth (m) 0	Drill bit Quickshot Standard(Hardfaced)
Exit latitude XXXXXX	Drill bit diameter (cm) 8.89
Exit longitude XXXXXX	Reamer Fluted with Eye D4.5 FC-1.625" (4.1 cm) Hex Pin RC-Pull Eye
Comments bore setup comments	Reamer diameter (cm) 11.43
	Product Fiberglass
	Product diameter (cm) 5
	Product thickness (cm) 6
	Product bend radius limit (m) 1

Vermeer | BOREPLAN

3



Versorgungsleitungsüberschneidungen

(6) Dieser Bericht umfasst eine Tabelle, um jede vom Benutzer hinzugefügte Versorgungsleitung darzulegen, die den Bohrplan beeinträchtigt. Er enthält u. a. folgende Informationen: Art der Versorgungsleitung, Name der Versorgungsleitung, Breitengrad, Längengrad, Höhe, Tiefe, Durchmesser und Trennung.

Wenn eine Bohrlinie den Abstandsradius oder Durchmesser einer Versorgungsleitung kreuzt, werden die entsprechenden Spalten im Bericht „Versorgungsleitungsüberschneidungen“ gelb **(A)** hervorgehoben. Bei Kreuzung des Abstandsradius einer Versorgungsleitung wird in schwarzer Schriftfarbe „Störung“ in der Spalte „Trennung“ angezeigt. Bei Kreuzung des Durchmessers einer Versorgungsleitung wird in roter Schriftfarbe „Kreuzung“ **(B)** in der Spalte „Trennung“ angezeigt.

Utility Crossings - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 2:17PM

Utility type	Utility name	Latitude	Longitude	Elevation (m)	Depth (cm)	Diameter (cm)	Separation (cm)
Electric	Electric	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	250.8164	500	0	454.3700

Vermeer | BOREPLAN

page 6

6

Utility Crossings - Intersect - Monday, August 5, 2024 1:54PM

Utility type	Utility name	Latitude	Longitude	Elevation (ft)	Depth (in)	Diameter (in)	Separation (in)
Electric	Electric	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	823.0596	19.685	0	1.2499 (Interference)
Gas	Gas	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	822.9608	19.685	0	17.5 (Interference)
Water	Water	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	822.85	6.5	0	Intersection

A

B

Topographiepunkte

(7) Dieser Bericht umfasst eine Tabelle mit Informationen zur Topographie an der Bohrlinie. Er enthält u. a. folgende Informationen: Nr. (Reihenfolge der Punkte), Mittellinienstrecke, Bohrstrecke, L/R, Breitengrad, Längengrad und Höhe.

Topography Points - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 2:17PM

Type of topography: Easi defined

#	Centerline Distance (m)	Distance Along Bore (m)	L/R (m)	Latitude	Longitude	Elevation (m)
0	0	0	0			250.8552
1	1.256	1.2802	0			250.8552
2	3.074	3.109	0			250.8552
3	4.9023	4.9378	0			250.8552
4	6.7311	6.7666	0			250.8552
5	8.5598	8.5954	0			250.7649
6	10.3886	10.4242	0			250.7649
7	12.2173	12.253	0			250.7649
8	14.046	14.0818	0			250.7649
9	15.8748	15.9106	0			250.7649
10	17.7035	17.7394	0			250.7649
11	19.5323	19.5682	0			250.7649
12	21.361	21.397	0			250.7517
13	23.1898	23.2258	0			250.7517
14	25.0185	25.0546	0			250.8384
15	26.8473	26.8834	0			250.8384
16	28.676	28.7122	0			250.8384
17	30.5048	30.541	0			250.8384
18	32.3335	32.3698	0			250.8384
19	34.1623	34.1986	0			250.8384

Vermeer | BOREPLAN

page 7

7

Zielpunkte

(8) Dieser Bericht umfasst eine Tabelle mit allen Zielpunkten an der Bohrlinie. Er enthält u. a. folgende Informationen: Nr. (Reihenfolge der Punkte), Mittellinienstrecke, L/R, Tiefe, Breitengrad und Längengrad.

Target Points - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 2:17PM

#	Centerline Distance (m)	L/R (m)	Depth (m)	Latitude	Longitude
1	0	0	0		
2	30.775	-8.2228 L	0.1875		
3	59.0675	0	0		

8

Vermeer | BOREPLAN page 9

Stange für Stange

(9) Dieser Bericht umfasst eine Tabelle für jede Stange an der Bohrlinie. Er enthält u. a. folgende Informationen: Stange, Mittellinienstrecke, L/R, Stranglänge, Höhe, Tiefe, Steigung, Azimuth und Biegeradius.

Wenn eine Bohrlinie den Abstandsradius oder Durchmesser einer Versorgungsleitung kreuzt, werden die betroffenen Stangen im „Stange-für-Stange“-Bericht gelb **(A)** hervorgehoben. Wenn eine Bohrlinie den Durchmesser einer Versorgungsleitung kreuzt, wird der Text „Stange kollidiert mit Versorgungsleitung“ in gelb **(B)** über der Tabelle angezeigt.

9

Rod by Rod - test - 2025-07-29

Rod	Depth (ft)	Pitch (%)	Centerline distance (ft)	Left(-) / Right(+) (ft)	String length (ft)	Elevation (ft)	Azimuth (%)	Bend radius (ft)
Entry point	0	-23.4	0	0	0	819	0	95.5
Starter rod	0.9	-18.8	4.1	0	4.2	818.2	0	95.5
1	1.1	-12.4	10	0	10.2	817.2	0	95.5
2	1.1	-6	16	0	16.2	816.7	0	95.5
3	1.3	-0.4	22	0	22.2	816.5	0	95.5
4	1.3	-0.4	28	0	28.2	816.5	0	
5	0.7	-0.4	34	0	34.2	816.5	0	
6	0.4	-0.4	40	0	40.2	816.4	0	
7	0.4	-0.3	46	0	46.2	816.4	0	95.5
8	-0.3	1.1	52	0	52.2	816.5	0	95.5
9	-0.3	1.1	58	0	58.2	816.5	0	
10	-1.1	1.1	64	0	64.2	816.6	0	
11	-1.1	1.1	70	0	70.2	816.7	0	
12	-1.2	1.1	76	0	76.2	816.7	0	
13	-0.5	1.1	82	0	82.2	816.8	0	
14	-0.6	1.1	88	0	88.2	816.9	0	
15	-0.7	1.1	94	0	94.2	816.9	0	

Rod by Rod - test - 2025-07-29

Rod collides with utility

Rod	Depth (ft)	Pitch (%)	Centerline distance (ft)	Left(-) / Right(+) (ft)	String length (ft)	Elevation (ft)	Azimuth (%)	Bend radius (ft)
Entry point	0	-23.4	0	0	0	819	0	95.5
Starter rod	0.9	-18.8	4.1	0	4.2	818.2	0	95.5
1	1.1	-12.4	10	0	10.2	817.2	0	95.5
2	1.1	-6	16	0	16.2	816.7	0	95.5
3	1.3	-0.4	22	0	22.2	816.5	0	95.5
4	1.3	-0.4	28	0	28.2	816.5	0	
5	0.7	-0.4	34	0	34.2	816.5	0	
6	0.4	-0.4	40	0	40.2	816.4	0	
7	0.4	-0.3	46	0	46.2	816.4	0	95.5
8	-0.3	1.1	52	0	52.2	816.5	0	95.5
9	-0.3	1.1	58	0	58.2	816.5	0	
10	-1.1	1.1	64	0	64.2	816.6	0	
11	-1.1	1.1	70	0	70.2	816.7	0	
12	-1.2	1.1	76	0	76.2	816.7	0	
13	-0.5	1.1	82	0	82.2	816.8	0	

Bestandsdaten

(10) Dieser Bericht umfasst eine Tabelle mit Bestandsdateninformationen. Er enthält u. a. folgende Informationen: Nr. (Reihenfolge der Punkte), Breitengrad, Längengrad, Höhe, Standortgenauigkeit, Höhengenaugigkeit, Tiefe und Ausrichtung.

Wenn bei Erstellung der Bestandsdatenpunkte kein Präzisions-GPS-Gerät verbunden war, wird für Standortgenauigkeit und Höhengenaugigkeit „n. z.“ angegeben.

As-Built - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 2:17PM

#	Latitude	Longitude	Elevation (m)	Location Accuracy (m)	Elevation Accuracy (m)	Depth (m)	Orientation
1	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	N/A	N/A	N/A	0	To Top
2	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	N/A	N/A	N/A	0	To Top

10

Vermeer | BOREPLAN

page 12

SPEICHERVORGANG

Hinweis:

- Nur durch Speichern werden die Dateien auf Ihrem physischen Gerät gespeichert.
- Alle gespeicherten Dateien können über das Menü „Bestehende Aufträge verwalten“ verwaltet werden.
- **Es wird empfohlen, regelmäßig zu speichern.**

Speichern

Hinweis: Mit dieser Funktion wird die Datei gespeichert und der Benutzer bleibt in der aktuellen Ansicht.

1. Tippen Sie auf *Speichern* **(1)**.

Speichern und beenden

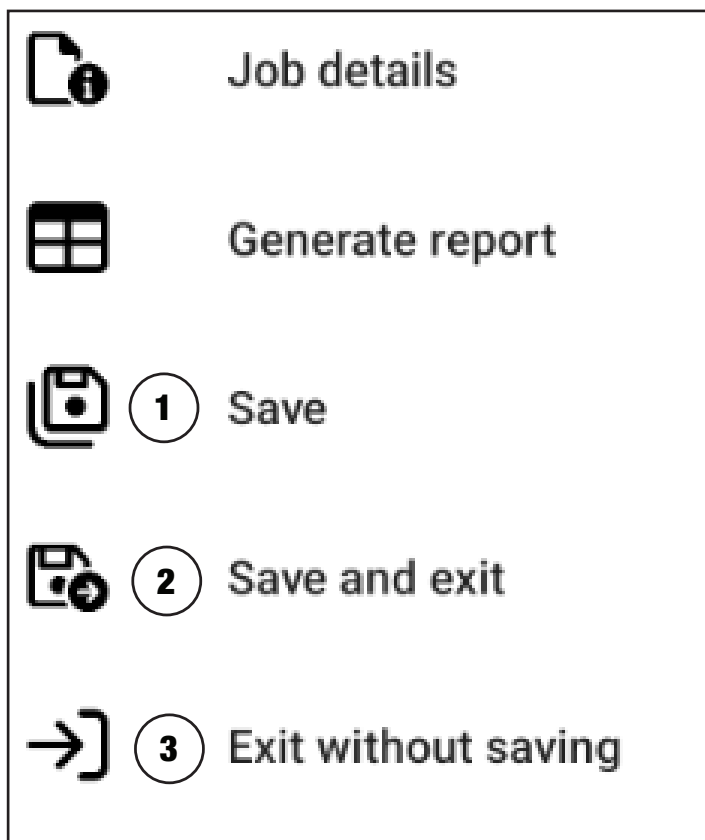
Hinweis: Mit dieser Funktion wird die Datei gespeichert und der Benutzer kehrt zur Startseite zurück.

1. Tippen Sie auf *Speichern und beenden* **(2)**.

Ohne speichern beenden

Hinweis: Mit dieser Funktion wird die Datei nicht gespeichert und der Benutzer kehrt zur Startseite zurück.

1. Tippen Sie auf *Ohne speichern beenden* **(3)**.



Stange-für-Stange-Plan

STANGE-FÜR-STANGE-TABELLE

Tippen Sie auf „Stange für Stange“ **(1)**, um die Stange-für-Stange-Tabelle **(2)** anzuzeigen. In dieser Tabelle wird jede Stange an der ausgewählten Bohrlinie in einer separaten Zeile angezeigt. Die Tabelle enthält u. a. Informationen über: Stangennummer, Eintrittspunkt, Vorbohrstange, Mittellinienstrecke, L/R, Stranglänge, Höhe, Tiefe, Steigung, Azimuth und Biegeradius.

Wenn die Bohrlinie eine Versorgungsleitung kreuzt, werden die kreuzenden Stangen im Stange-für-Stange-Bericht mit gelbem Hintergrund **(3)** angezeigt.

0	0	0
1	4.1208	0
2	10.0855	0
3	16.084	0
4	22.0838	0
5	28.0836	0
6	34.0835	0
7	40.0833	0

test		
Rod	Depth (ft)	Pitch (%)
Entry point	0	-23.4
Starter rod	0.8	-18.8
1	1.7	-12.4
2	1.8	-6
3	2	-0.1
4	2	-0.1
5	2	-0.1
6	1.4	-0.1
7	1.4	-0.1
8	1.4	-0.1
9	1.4	-0.1
10	1.4	-0.1
11	1.4	-0.1



Aerial



Profile



1

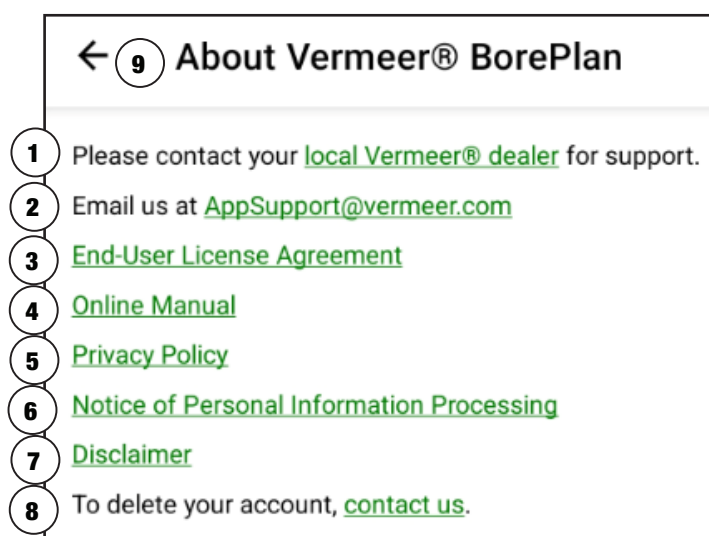


Rod By Rod

Vermeer BorePlan

Unten auf der Anmelde- und Startseite befindet sich ein „**Hilfe**“-Link der Vermeer Corporation.

1. Lokaler Vermeer-Händler
 - Link zu Ihrem lokalen Vermeer-Händler.
2. AppSupport@Vermeer.com
 - Link, um eine E-Mail an den Anwendungssupport-Dienst zu senden.
3. Endbenutzer-Lizenzvereinbarung
 - Link zur Endbenutzer-Lizenzvereinbarung.
4. Online-Benutzerhandbuch
 - Link zum Online-Benutzerhandbuch mit Anweisungen zur Nutzung der Anwendung.
5. Datenschutzrichtlinie
 - Link zur Datenschutzrichtlinie von Vermeer.
6. Erklärung zur Verarbeitung personenbezogener Daten
 - Link zur Erklärung zur Verarbeitung personenbezogener Daten.
7. Haftungsausschluss
 - Link zum Haftungsausschluss
8. Konto löschen
 - Link zur Kontaktaufnahme mit Vermeer.
9. Tippen Sie auf den Linkspfeil in der oberen linken Ecke, um zur Startseite des Programms zurückzukehren.



Änderungsprotokoll

ÄNDERUNG	DATUM	SEITE(N)	BESCHREIBUNG
o1_00	09/19	Alle	Freigabe der ersten Ausgabe des Benutzerhandbuchs. Gilt für Softwareversion 1.0
o1_01	03/20	Abschnitt 30: 5–11; Abschnitt 40: 1–7; Abschnitt 50: 4–14	Ergänzung von Informationen für Erstanwender, u. a. bzgl. App-Zugang, Kontoerstellung, E-Mail-Konto, Kennworteinrichtung. Ergänzung bzgl. des App-Zugangs für bestehende Nutzer, Aktualisierung der Endbenutzer-Lizenzvereinbarung. Aktualisierung der Startseitenanzeige, BorePlan-Optionen, Ergänzung spezifischer Bohrungseigenschaften, spezifischer Werkzeugeigenschaften und zur Eingabe von spezifischen Produkteigenschaften. Ergänzung bestehender Bohrpläne. Ergänzung der Profilansicht für Versorgungsleitungen, Profilansicht und Luftansicht für die Topographie.
ug2_01	04/24	Alle	Neues Design für das gesamte Handbuch. Die Abschnittsinhalte wurden für einen ausschließlich online verfügbaren Hilfe-Leitfaden gestrafft.
ug2_02	09/24	Alle	App-Version: 2.0.4; Modifizierungen/Ergänzungen im gesamten Handbuch.
ug2_03	01/25	11, 17, 26, 32–33, 66	Ergänzung der benutzerdefinierten Topographie. Aktualisierung der Funktionstabelle, Auftragslöschung, Farbvariationstoleranzen, Stange-für-Stange-Tabelle.
ug2_04	09/25	11, 26, 27, 29, 31, 48, 65	Ergänzung der Funktionsliste. Ergänzung der Kartenfunktionen mit der benutzerdefinierten Topographie. Aktualisierung der „Bearbeitung von Bohrungsbildern“. Aktualisierung der Farbvariationen für die Luftansicht. Ergänzung von Rücksetzweg-Informationen. Ergänzung von Kartenebenen-Informationen. Aktualisierung der Stange-für-Stange-Bilder.

Vermeer Corporation

1210 Vermeer Road East
Pella, Iowa USA 50219
(641) 628-3141
vermeer.com

Die Vermeer Corporation behält sich das Recht vor, Änderungen an Technik, Design und Spezifikationen vorzunehmen, Verbesserungen vorzunehmen oder die Herstellung zu jeder Zeit ohne Ankündigung oder Verpflichtung einzustellen. Die Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung. Je nach Region können spezifisches optionales Zubehör oder spezifische Zubehörkomponenten abgebildet sein. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen zu den Maschinenspezifikationen an Ihren lokalen Vermeer-Händler.

© 2025 Vermeer Corporation. Alle Rechte vorbehalten.
1210 Vermeer Road East
Pella, Iowa USA 50219



BOREPLAN Benutzerhandbuch

ANWENDUNGSVERSION 2.0.4 (GÜLTIG AB 09/25)